رندو میخوار اکادیرلربو شمسخانه ده کم ‖ رمضان غره سی حلک بنی کوره جامنده

(وله)

نقش وحیله یله ایدر کندوسنه افتاده ‖ آه اول نور مجسم یمنیجی زاده

(وله)

شعلهٔ آتش دل له کزرم دنیاده ‖ بنی بو رتبه ضعیف ایتدی فنرجی زاده

(وله)

آب حیات وچشمهٔ جان دینمدن دخی ‖ شایان دینلسه لعلکه شفتالو چشمه سی

تم طبع هذا الديوان بعون الله الملك الديان بمطبعة صاحب
السعادة الابدية ببولاق مصر المحمية في خمسة خلت من
شهر صفر الخير سنة الف ومائتين ثلاثة
وخمسين من هجرة من له العز
والشرف

(وله)

بن سرشکم هپ سنکچون درشهوار ایلدم || مقصدک کوهرسه جانا بویله عال العال آل

(وله)

آب وتاب قرص مهتابه ایدوب بوشب نکاه || هپ چورکجی چشمه سی زن‌شکهن ایتدم خیال

(وله)

سروه باقسونمی کورنلر قامت نازنده سن || عزم کلزار ایلسونمی سبر ایدنلر خنده سن

(وله)

ادشاهه همدم اولوب پرتو ندیم کبی || بمنده بواکاجق روز کارم اولدی بوکون

(وله)

ایریلق چشمه سی تاریخنه بکزتمشلر || خط پشت لبن ای روح روان تشنه لبان

(وله)

غمزه ککه بویله تیغ چکوب ایلدی غلو || جلاد چشمه سندن ایچوردی جهانه صو

(وله)

کوروررم روسی بختی رؤیاده || اولورم بختیار خوابده

(وله)

بری بر بر برسی بر بر براوله || بری برسی برندن برتر اوله

(وله)

ایلر عزا ئیلی سبقت غمزه لرجان آلمده || نشتر قصادی کچرمی مژک قان آلمده

(وله)

اولدم فتاده سی یکی باشدن برآفتک || دوشدی کوکلجکم ینه بر بی امان یره

(وله)

اولدی ینه جماعت ازهار صف نشین || چقدی خطیب جامع کل منبر اوستنه

(وله)

ازو قتده چوق معارف کسب ایدوب   مردمك اولدی اولی الابصارده
سوز بولنمز وصف حسن خطنه   موشكافان ذهنی اقرارده
لحیه سن نارسته ایکن قوپوروب   سبزه پیدا ایتدی رومی نارده

حرف جوهردار اولور تاریخ تام
كه دور خط كعبهٔ رخسارده

ابیات

نوردر جسم لطیفك كلمیور آغوشمه   ای پری وصلت بو حالتله محال اولمش سكا

(وله)

کوزهٔ ابوبدن جانانه نوش ایلرسه آب   كاسهٔ بللوردیر یالیتنی كنت تراب

(وله)

ترا افتاده وافکنده کشتم   سکابن ترجه سی شعبانم ای دوست

(وله)

زخم اوروب سحر ایلیوب پاره مرشر پاش ایلدی   افعی وجادو وآذرداوزلف وچشم ورخ

(وله)

بو آب وتاب كه واردر جمال پاكنده   الیكه صو قویه مز آفتابهٔ خورشید

(وله)

نیچون کهرفادلور سرمست عشق خاتم لعلك   لسانی مجلس عشرتده در زهكیر اولاندن صور

(وله)

اورلمق برکان ابرویه برتودو قدر غایت   انی لذتچشی زخم نکاه تیر اولاندن صور

(وله)

کیمی شیرینمذاق ایتدیسه گفتار شکر ریزک   خیالك خاطر مهجوره کلمش هپ خبر ویرمش

(وله)

اودر بحر اطا فتسله بز کچنلر ده   صدف فچیلرده تصادف ایدوب كورشمش ایدك

لغز

ندر اول سکه صفت شخص عزیز
فقر ادن ایدر عالمده گریز

گبر و ترسا و مسلمان ایله یار
ضیق محبسلرا کاجاسی قرار

سر اطفاله اولور بار بلا
شیخ فانیلرسی ایلر بدلا

حل اولنماسه اگر بر مشکل
بحر راولسون اولورسه نشکل

که مهماز وصال دلبر
گاه مهجور کن پور و پدر

که کلید در فردوس برین
گاه مفتاح جحیم و سجین

که حیات آور بیمار اندر
گاه انسانه عدوسی جاندر

که اولور وجه عروسه زینت
گاه آرایش سنگ تربت

آز در رخلقی اوتور مزد و رمز
بوزولور کندی دخی چوق سورمز

پر توابو لغزسی ایتمکه حل
نقد افکار نثار اولسه محل

قطعه

دل و زبان میانندە ترجمان الفاظ
پیام رس دخی احبابه چونکه نامه اولور

نه رتبه گوشه گزین فراغت اولسه بیله
انیس اهل محبت دوات و خامه اولور

قطعه

دعوات سلامی اوقدر ایتدیکه یاران
تعداده دکل حوصلهٔ نامه مساعد

تمهیر ایده لردی بو ورقپارەلی جمله
مجموعهٔ حکاکه دونردی هپله کاغد

تاریخ خط

اوغلوم سکبی معزز بروجود
مثلی یوق بو دنیه دوارده

اولدی قرا طفل اندک سال ایکن
بکه بر بلبل دسی صان گلزارده

تا از جفای او نه همین خون من نریخت — سررشتهٔ وفاش مپندار بر گسیخت
خاک مذلت دو جهان بر سرم بیخت — هم از نگاه حیرت من چون گنه گریخت

بیرحم و ترس روز جزا را بهانه ساخت

رفتم به مسجدی که ببینم مکرر خش — صف رقیب رافکنم شور و کش مکش
گردید چشم من ز نظاره به سوی شش — دیدم بزیر ابر نهان گشته ماه وش

بر رو گرفت دست و دعا را بهانه ساخت

میلی تر از تنک نیاورد در کمند — چون پرتو فکنده و خیران و مستمند
گرچه بقصد جان و دلم تاختی سمند — نخجیر جان زار من آفتاد ناپسند

کوتاهی کمند بلا را بهانه ساخت

❊ احبالرندن بر ذاتک باغچه و قصر و حوضی وصفنده سویلنمش ❊

بو قصر دلکشا بر بیت دلکشدر که وصف اولمز — ایچنده مندرجدر نیجه مضمون فرح بخشا
بو باغچه مستزاد مصرع آزادی بیتنک — نیجه مصرعکه زیب افزای صد دیوان بیهمتا
بو باغچه بیت رنکین نکارستان غفاری — بو آب حوض ایسه هموزن نهر جنت مأوا
بو باغچه حاصل معناسیدر بوستان سعدینک — بو کاخ دلکشا مضمون ساقی نامهٔ غرا
بو بیت نشئه بخشانک که صهبا نامهٔ نفعی — آتلمش کاغد تسویدیدر هر کوشه ده کویا
بو بیته نسبت ایله چارباغ اصفهان وصفی — مربع کفتهٔ طنبوری وش اولمز هله اصغا
مضامین کل و مل ایله چون دیوان حافظدر — دیرر مخموره بو قصر و بو باغچه حالت صهبا
کورن صاحب نظر احبابی ایتمزمی هزار مست — می کلرنک ایله لبریز ساغر هر کل زیبا
سزا جام سکندر روزینه اولسه رشک آور — که بونده نشئه بخشا سر اولور زیر اغمین دنیا
دونانده قچه شکوفه ایله بو سبزین جای سرتاسر — اولور طاق سپهر هفته سنک انداز استهزا
کل شبو یئی کورسیدی بر شب کرا اولوب مهمان — حقارردی خاطر مجنوندن و رد رخ لیلا

خیال شوکت آسا موج اورر بحر صفا بونده
که عرفی حکم ایله پرتو بن ایتمم خود بخود دعوا

تخمیس غزل سلیم طهرانی

چشممده اولوب خون دل و درد و محن آب | رنکینه بو یانمشدی آنک هر قاریشن آب
الفت یته ممکنمی که سن آتش و بن آب | در دیده ندارم دکر ای عهد شکن آب
تا چند بعالم تو زنی آتش من آب

که زهر ستم نوش وکهی درد معاشم | که طالب وصلت کهی هجران تلاشم
که بادیه پیمالره سر کرده وباشم | تاکی بتمنای کل روی تو باشم
سرکشتهٔ عالم چو باطراف چمن آب

ای لعل روانبخشی می نابه نمکریز | ای لبلری رخساری ایله کلشکر آمیز
ای قدی قیامت کوننه عربده انکیز | هرکاه کذشتی بدل از اشک سبکخیز
یک نیزه چو فواره کذشت از سر من آب

بن ماهنه دریای غمم موج ایده مزرد | مرغابهٔ عشقم بکا طوفان اوله مز سد
صوکبی آقوب کویکه ای دلبر کلخد | همجسم حبابم که اکر چاک نباشد
پیراهن من میشود از شرم بتن آب

پرتو سکا اولدیده یم بن بو سنی تعلیم | قیل سندنی ابنای زمانه ایو تفهیم
کم عالم آب ایتمکی ایلر ای ... تصمیم | سوی چمن عشق سلیم از پی تسلیم
از موج و حباب آمده با تیغ و کفن آب

تخمیس مطرف غزل میرزا قلی میلی

غافل بمن رسید و وفا را بهانه ساخت | پوشید رخ به زلف و صبا را بهانه ساخت
ننمود سینه بند قبا را بهانه ساخت | پامال کرد و لغزش پا را بهانه ساخت
افکند سر به پیش و حیا را بهانه ساخت

از بزم تا زآمدن من برون شود | میکشت منتظر که ظهور رم کنون شود
چون دولت جمال مراد و نمون شود | تا از نگاه شعله فشانم مصون شود
برخاست کرم و دادن جا را بهانه ساخت

تا از

اکرچه هر سخنم بیبدل بکندره مم

او مهلهٔ الفته کرمیتم اولوب مانع … نظارهٔ رخنه حیرتم اولوب مانع
رجاسی وصلتنه غیرتم اولوب مانع … تصوریمه دسخی همتم اولوب مانع

سزای خواهش اولور براملی بکندره مم

هلالی پرتو فکرم ایدرایکن مه تام … خیالم ایله اولورکن صباح ظلمت شام
سمند طبعمه پامال ایکن بونه اجرام … کمند نظمم ایدرکن غزال معنی ی رام

ینه او شوخمه غالب غزل بکندره مم

❀ مخمس ❀

حسرت زلفکله عقلم پک پریشان اولدی کل … حال زارم قصهٔ مجنونه عنوان اولدی کل
هر بری مژکانمک برابر باران اولدی کل … اشکمک هر قطرهٔ ناچیزی عمان اولدی کل

کل کل ای یکانهٔ الفت وقت احسان اولدی کل

خیلی دمدر بودل مجنون بسندی اکمدک … لیلیٔ زلفکده دور زنجیر و بندی اکمدک
جانفدا اولدم ینه بو دردمندی اکمدک … بن دکل بر نیچه زار و مستمندی اکمدک

وقت استفسار احوال غریبان اولدی کل

فکر لعلک کن بنم باعث بوعیش و نوشمه … کاکلک کن تارماری بخش عقل و هوشمه
هب خیالاتک کن سنک باشد بادی جوشمه … کلمز ایدن شرحه دن رهیاب اولوب آغوشمه

چاک سینه م شمدی چون چاک کریبان اولدی کل

قوقله درکن غیره باغکدن کل نارسته یی … عرض ایدرکن کاکلک اغیاره سنبل دسته یی
کنج نسیانده براقمق وارمیدر بوخسته یی … المدک کتدک الهیچ خاطر اشکسته یی

بازدل بازیچهٔ اطفال دهقان اولدی کل

بویله قالمز هر زمان عاشقده پرسوز و کداز … بوجفادن دلبران واخی کلور البته واز
پرتو حسن تکشمی و بیچاره یه دوشدکجه ناز … برکون اولور حسنم کویا چاغرد ایلر نیاز

ایتدیکی نازو ستغنادن پشیمان اولدی کل

ندر شمهدی یا اول بیک وعد ایدوب یوزویرمیشجکلر
خم ایتدی قامتم اول جین ابرو کوسترشجکلر
عتاب ایلریوزندن وجه احسانه کیرشجکلر

دهانم اودیمک بلدر مجکدر رغیب و مشهودی
میانم قوج دیمک اکلتمه جقدر بود ونابودی
صاحبنه کمک کوکه جقسون دیمکدر منبلک ودی
یوزن کوستر ممک یوزویره ممکدر مهره مقصودی
ایدوب دستن نقاب اول نازو نخوتله کلشجکلر

مجبر نیجه شی کوردم دیدک غربتده مسکنده
او طاوس جنان مثلن دلا کوردکمه دیمنده
او رفتاری تذرو باغده سیر ایتمدم بنده
نه بلبلدن نه طوطیدن ایشتدم بزم کلشنده
اولمنتلر اوشکر خنده لرله سویلیشجکلر

ستم وادیلرنده کزمه دن مقصود جانانه
دکلمی نیتی قیمق دیدکده سن دل وجانه
مکابنده دیمشدم ای کوکل مخفی یاغه یانه
رواج قدر حسن قصد ایدر عشاق نالانه
تجاهل ایلیشجکلر بلیشلر بلمیشجکلر

نیجه دمدرکه پرتو کعبه کوینده در طائف
انی برکورمکه که دیروکه مسجدده در عاکف
نه حکمتدرکه سرمابجرو وصله اولمامش واقف
هلاک ایتدی بنی بازیچهٔ طفلانه سی عارف
صدد کوسه نیاز وصله کلدکجه چلیشجکلر

❀ تخمیس غزل غالب دده افندی ❀

نکاه دزده زنخدان وبل بکندره مم
سرشک چشمه بنا و تمل بکندره مم
شونا محله ندرسک محل بکندره مم
دل ضعیفه بر آفت کوزل بکندره مم
او خسته غم عشقه اجل بکندره مم

دهاندن صوره جق بیک سؤال بلسه مده
میان بخشنه دائر خیال بلسه مده
حدیث طرهٔ پرقیل وقال بلسه مده
نیاز ونازه ده سحر حلال بلسه مده
نکاه پرفنه ایتمم جدل بکندره مم

غلط یا لفظ و یا املاده درسوزمده دکل
یاخود که نغمهٔ بیجاده درسوزمده دکل
نکاه وجوشی یاغوغاده درسوزمده دکل
خطا او نرکس شهلاده در سوزمده دکل

بولی شمدی چکمک ایدرمی بوزمانه مزده یاران   نه خدنگ غمزه لازم ونه سل سیف مزکان

برا و شهسوار حسنه دل وجان ایله فدا ایز

سوزومزله بولسه زینت فلکک رواق وطاقی   دخی بر توآلسه نظمک مه بدر اولوب محاقی
ینه اعتبار ایدر یوق نیجه ایتمیز مراقی   نوله خودفروش اولورسق بوغزلله چون مذاقی

که رواج گفتگو یوق ینه بویله خوش اداییز

❁ تخمیس غزل ندیم افندی ❁

جام وش دور ایتمدن ایا غمه ایندی صزی   کوردیکزسه نیجه الدار آیینی وماتزی
بوس لعلن نقل ایچون وعد ایلمین ایمانسزی   ایلمدی برایکی پیمانه یله سرگردان بزی

آه او صهبا صاتیجی عقل آلیجی کافرقزی

خط لعلی غنچهٔ رعنایه آچدر مزکاف   کردنی تقلیدن ایتمزمی صراحی یی معاف
ابلری یاقوتدن رنکین دیسم اولمز خلاف   سینه سی دستنده کی پیمانه دن براق وصاف

رخلری دستیده کی صهبای تردن قرمزی

دون شرابک کیفی بن مخموره پک کار ایلمش   آه کیفیت بنی بی ننک و بی عار ایلمش
چونکه همشیره کی قزدب وعدینی انکار ایلمش   کرم اولوب اوغلوک بزه بربوسه اقرار ایلمش

دون قزکده چکندی ای پیرمی اول ساقزی

شوق پیدا غم نهان اعدای آهندلده نرم   بخت یاور دم مساعد نشئه سنک اندازشرم
حاصلی حمام وصلت آتش عشقمله کرم   خانه تنها الده صهبا کاه کرم ویا رنرم

آه ای صبر و تحمل بعدزین یاهوسزی

چونکه بحث عشقده برتوده اقرانک کبی   برسؤال ایتسه بولوردو قشلده یارانک کبی
شول برزم کافرمیدر کتم ایتمه ایمانک کبی   وارمیدر بلمم ندیما بردسته آنک کبی

دین ودل خصمی ریا جلادی تقوا خرسزی

❁ تخمیس غزل عارف سلیمان بک ❁

او ظالمده قنی اولکی التفات سو شجکار   وصاله عاشق حسرتکش آسا اول ایو شجکار

چون سحر برخوش حوادثله کلوب بینک صبا | دیرکه افشا ایلرم اما بشرط اختفا
دون کیجه کیف شراب نابله اول مهلقا | شویله مست اولمشکه آچلمش کریبان قبا

نافدن تابندکاه خنجر فولاده دک

خواب راحت حیرتا فکاره رهن اولمش کبی | صاف اول مرآت دل زنکاره رهن اولمش کبی
حاصلی ایمان ودین زناره رهن اولمش کبی | مالملک شیخم تمون خماره رهن اولمش کبی

دلق پشمینه دن مذهب نسخهٔ اورادده دک

آطه لرسیری موقت همده ذوق اولمز مدام | چالیجه طاغنده ده طوتم درخت آسامقام
باقی نزهتکاهلردنده ویرم بربرپیام | کوکصو برنا خوشهوا شمدی چبقلی پاک زخام

سودیکم تنهاجه چکمز سکمی سعدآباده دک

پرتو افزا ایلسم تسلیم ایدر عقل سلیم | طبع شوخم نکته پردازو سخندان وفهیم
نامهٔ معجز بیانم اوله لی چوب کلیم | کلک عیارک عجب نارفته راه آچدی ندیم

خانهٔ اندیشه دن کلزار استعداده دک

❀ تخمیس غزل مذاقی سلیمان افندی المولوی ❀

نه وصاله راغبز بزو نه مائل صفایز | نه فدا مهمز دردنه طالب وفایز
نه حریف بزم عشرت نه اسیر دلربایز | نه او غمزه لرله همدم نه نکهله آشنایز

ینه باده نوش عشقز ینه مست بی نوایز

بونی ایلدی عنایت بزه اول جناب باری | که نه وقت اولورسه اولسون بواوجق بزه اعتباری
کرک اولسون اختیاری وکرکسه اضطراری | چونسیم نوبهاری آچارز او کلعذاری

بونفسکه بزده واردردم نفخهٔ صبایز

دیمه یمی سنده فکر ایت بواداء داخی ناساز | نیجه مدت اولمشیکن سکا غمکسار وهمراز
بزی طرح بزم انس ایت رقبایه ایله اعزاز | بکا دورباش غمزه دله چین ابروی ناز

بوشکنجه وعتابه بوقدر رندن سزایز

نه کلامزده کذب ونه خلوصمزده نقصان | اکر اقتضا ایدرسه اولورز بواننده قربان

بحث زلفی نوله پرتوده اوزاتسه غایت ‖ قیل و قال ایتمه میان ایله دهانده عادت
باق نذر حضرت استاد پیامبر خصلت ‖ کچمدک کندی سر زلف سخندن نشأت
مکر اصلاح ایدر حضرت الله سنی

❀ تخمیس غزل نحیفی ❀

ای درد وغم عشقی بنم پشت و پناهم ‖ اسے در کهی اغیار ایله عربده کاهم
ای طورلوندانه دی اشکسته کلاهم ‖ کوز کوردی کوکل سودی سنی ای یوزی ماهم
قربانک اولم وارمی بنم بونده کناهم

اول شه نکه عاشقه قائلمی دکلدر ‖ کوزیاشلرینه یوخسه که مائلمی دکلدر
بو بنده سی عشاقنه داخلمی دکلدر ‖ عاشقلغمه شاهد عادلمی دکلدر
اوضاع حزینمله غریبانه نکاهم

اولدی دل وجان حسرت رویکله غمکله ‖ شاهم کله مزسک خدمکله حشمکله
ویرانه مے تنها بیور احیا قدمکله ‖ ممنون وصال ایله سنے کل کرمکله
یانسون حسد آتشلرینه بخت سیاهم

بن ایلمدم سومکه بالله سنی تدبیر ‖ سن شاهه اسیر ایتدی بنی سائق تقدیر
اولمم طونه لم دوزخ عشقک ایله دلکیر ‖ ای سنکدل ایتزمی سنک قلبکه تأثیر
خارالری خاکستر ایدن آتش آهم

پرتو کبی هیچ اوله مامشس لطفکه نائل ‖ خاک دریکی ایده ممشس کندینه منزل
سنک غم ایله باشنی صنق بالری ذرکل ‖ برباغری یانق عاشق محنت زده دردل
اغلتمه نحیفی قولکی جور ایله شاهم

❀ تخمیس غزل ندیم افندی ❀

تاجداران وجهانبانلردن افراده دک ‖ مجرمان بسته در زنجیردن آزاده دک
طفل ابجد خوانلردن حضرت استاده دک ‖ فرقهٔ ارباب دلدن زمرهٔ زهاده دک
هب اسیر کدر بکم حتی دل ناشاده دک

ديمم اعدامه ده ممنون ومسرور اولمسون يارب ‎ ‎ الان جانم بو عشرتخانه دن دور اولمسون يارب
دل اشكسته م آسا قلبی مكسور اولمسون يارب ‎ ‎ چكنلر ساغرم همواره مخمور اولمسون يارب

بنی محروم بزم وصل ايدن مست مدام اولسون
دل مجروحمك قانن ايچنلر شادكام اولسون

كززكن راه عشق ومحنتك پرتو اولوب مردی ‎ ‎ بوكون كوردم نديم جانكداز درد پروردی
كلور اولده بری بيرينه قاتمش خاكله كردی ‎ ‎ سرنده كوه محنت كاهه دونمش چهرهٔ زردی
نديم كيم خون دل نوش ايلميدی درد وغم يردی ‎ ‎ زبان چكمدكجه كانون جكردن شعلهٔ دردی
بويوللرده انا ندم اولده چكمش كرم ايله سردی ‎ ‎ دمادم آه ايدوب بو مطلع دلسوزی سويلردی

بنی محروم بزم وصل ايدن مست مدام اولسون
دل مجروحمك قانن ايچنلر شادكام اولسون

تخميس غزل لجناب استاد

بولورم هب دل غمكشتهٔ دلخواه سنی ‎ ‎ سنی ای غنچهٔ نشكفته سنی آه سنی
ايده الله مكر حالمه آكاه سنی ‎ ‎ كل خندان كورورم نالهمه هركاه سنی
قورقرم بلبل ايدر آه سحرگاه سنی

كوزلرمدن آقيدوب ياشلری دريا دريا ‎ ‎ زورق جسمه سوار اولمشيدم بی پروا
ماهتاب ايلر ايكن شخص عقلدن تنها ‎ ‎ كيجه رؤياده شنا ورلكن ايتدم خوليا
كوردم عكس مهی ظن ايلدم ای ماه سنی

داغ دلدن اوشبهه ضعف وكلالم عرض ايت ‎ ‎ شرحه سينه واندوه وملالم عرض ايت
قالمدی تاب وتوان صبر ومجالم عرض ايت ‎ ‎ خاكپايينه روان اول بوری حالم عرض ايت
ای دل زار ايده يم اشكك ايله همراه سنی

ميهمانخانهٔ هجرانكك ايله هم آشنز ‎ ‎ بزده عشاق ره عشقك ايله يولداشز
نه جنون ايله نه فرزانه لكك ايله فاشز ‎ ‎ دست تقدير ايله درجنبش هر باداشز
ايتديلر كرچه پياده قولكی شاه سنی

بحث

جمالكك روزه داروصلته ماه صيام اولسون
غمككله اكلمسون پيمانهٔ عمرم تمام اولسون

بنى محروم بزم وصل ايدن مست مدام اولسون
دل مجروحمك قانن ايچنلر شادكام اولسون

پريشان ايلدم زلفى خيالى ايله دستارى
چقاردم برنفس دلدن هواى لعل دلدارى
دلى روح روان جسم بيجان اولسه گفتارى
نه اول بزم صفا لازم نه بزمكك جام سرشارى
بجادر سرده همبزمان سوداى هوادارى
حباب آسا شكست ايلرسه ده جام دل زارى
طراز مجلس احباب ايسه بن اسنمم يارى
خمار غم بنم ديرينه كارمدر رهجان بارى

بنى محروم بزم وصل ايدن مست مدام اولسون
دل مجروحمك قانن ايچنلر شادكام اولسون

شه عشقم دلى خوفم يانه كندى سپاهمدن
بنم دور اولديغم تأثير آه صبحگاهمدن
بنى ظاهرده گرچه دور ايدرلر ايكى ماهمدن
نه شكوه ايليم ياران ويار كينه خواهمدن
بكا جور و جفا اگر كميدر بخت سياهمدن
نه حاجت امتنان اول غره مست كج كلاهمدن
دم مستيده يارى صاقنوب شمشير آهمدن
ايدوب جام لبن آسودهٔ زهراب نگاهمدن

بنى محروم بزم وصل ايدن مست مدام اولسون
دل مجروحمك قانن ايچنلر شادكام اولسون

شكايت راه بى پايان محنتدن حماقتدر
او مجلس كيم شرابى بوسهٔ لبدن عبارتدر
غم ديرينهٔ صهباى لب كورسككك نه لذتدر
مى پرنشئهٔ آمال وصلت برحكايتدر
طريق عشقده يادآشنى محنت سعادتدر
او بزم خاصده خميازه ريز اولمقده عشرتدر
نشاط تازهٔ خون جگر براوزكه حالتدر
خمار ياسله خودسر اولمق جانه منتدر

بنى محروم بزم وصل ايدن مست مدام اولسون
دل مجروحمك قانن ايچنلر شادكام اولسون

امان نامم زبونكشلكله مشهور اولمسون يارب
هواى دلكشى ايام باجور اولمسون يارب
چراغى كمسه نكك آهمله بى نور اولمسون يارب
بمنچون صبح وصلت شام ديجور اولمسون يارب

اولمز می گشاده باب معنی

ای لفظلری شراب معنی — وی حرف خطی کتاب معنی
بیکانه‌سی ایکن آشنالق — الفاظه ایدر جناب معنی
حال سنده‌کی تلفظ ایتسم — محسوس‌در اضطراب معنی
پر قلمدی سواد سطری یکسر — نورسیله آفتاب معنی
فریاد و فغان و ناله‌ٔ دل — سنطور ونی ورباب معنی
ایچدک قانه قانه خونه قاندک — ای لبلری لعل ناب معنی
اوراق گل غزللرمدن — تقطیر اولنور گلاب معنی
سر جمله سواد خوان خطک — چونکم اوله حصه یاب معنی

پرتو گبی نسخهٔ خطکدن
ایتسم نوار اکتساب معنی

فارسی

بیاض صبح اقبالم رگ گیسوست پنداری — گل آمال بختم غنچهٔ شبوست پنداری
ز حسنش آشنای معنی بیکانه ازبس — نگاه چشم بیمارش رم آهوست پنداری
بیاد سرو قدش آنقدر گریانتر گشتم — فراز کوه از اشکم کنار جوست پنداری
اگر داغ درون و سینهٔ صد چاک نشناسی — بگلشن لاله و گل محض رنگ و بوست پنداری

نبینی ان عمود صبح را مانند ستون پرتو
بلورین کوه را زیر سر یکموست پنداری

ندیم مرحومک مسدس مشهورینک مصرعلرینه بر مصرع اول ضمیمه‌سیله
مشترکاً وادیسنده سویلنان معشر

خیال سنبلکله ای گلبدن عطر مشام اولسون — غم خالکله کنج عشق مسکی الختام اولسون
کوزم ماهجری لعلک ایله سرتسر جام اولسون — نگین لعلکی یاد ایتمیم عالمده نام اولسون
سنک اسرتسه وصلک ایکان خاص و عام اولسون — دله جام امل اندوه و محنتسز حرام اولسون

بر باشلی کاره باشلیه مزسوق عشقده — بیچاره عاشقڭ اوله لی سر سری سری
مدحم نه رسمه سن شهی ایتدیسه تیغزن — ایتمشدی وصف انوری شه سنجری جری

پرتوا کرچه صوسفی بزه بکزه مزولی
داغ نهان سینه مزه بکزری زری

فلکڭ المده طلو کاسه شرابم اولیدی — یاخود شرابمڭ او سوونده کی حبابم اولیدی
بنی چون ایلدی سرکشته چرخ کنبدیده باری — کنار جوی سرشکمده آسیابم اولیدی
بو شرم ایله سکا ای شوخ شرح حال ایده مزدم — سنڭ بو شو خلغڭ مانع حجابم اولیدی
بو کونه حلقهٔ بیرون درکبی می قالوردم — بنمده بر درو الا یه انتسابم اولیدی

جهانده بنده چو پرتو هنرده پرتو آلوردم
فلکده مثلی بولنمز بر آفتابم اولیدی

سن استرسینه ده هر داغمی بر زخم پیکان صانی — یا خود اطراف چشم داغده پیکان مژکان صانی
بدیدار اولدی هر بر حلقهٔ زلفکده بر خورشید — کل ایمدی بو حسابه باج آلورمش مهتابان صانی
ایدوب بر کوشه یی مسند سور سلطانلغڭ انده — خرابات اهلنڭ اک احقرک بر شاه دوران صانی
طراوتیابی سبز خط رویڭ تهی صانمه — بنم هر قطرهٔ ناچیز اشکم ابرباران صانی

کنار اشکڭ بحر پرتوه اوغرار سه کر راهڭ
فنیمه نلر یا پوب یان کل افندم موج عمان صانی

ای غمزه لرسی خطاب معنی — دیکاهر نکهی عتاب معنی
بربیت اوقودکی بکا که برکون — مستایتدی بنی شراب معنی
خط حسنکه نیچه پرده اولسون — الفاظ اولمی حجاب معنی
آت حرف کبی نقابی یوزدن — طوغسون ینه آفتاب معنی
خالندن آنڭ سبق آلانلر — خطندن اوقور کتاب معنی
ابدانه دخولی کیبی رد حکت — الفاظه کیرر جناب معنی

پرتو سکی ذیفهمند عشقه

اورر سن حب اولاد علی المرتضادن دم … ولی فرط محبتله قزلباش اولدیغك وارمی
تکنغدن مبرا اوزکه سلطانم دیدك پیرم … عجب تیج وصاپوش حاجی بکتاش اولدیغك وارمی
باصلهٔ اهلی اشغا ایله عیب ایتمه سنك ای دل … زن سحارهٔ دنیا یه اویناش اولدیغك وارمی
کیردب اغیار ایله میدان عشقه یار ایچون بویله … سنك مرد نبرد ورزم وپرخاش اولدیغك وارمی

جناب نشأت آکاه لدن پرتو اسایچ
سنك شایستهٔ تحسین وساباش اولدیغك وارمی

غمکله کاسه کاسه نوش ایدر سم می پی اندر پی … کلور امداد مه جیش نشاطك پی اندر پی
بجار شك آور اولسه ساز بزمه سینه کیم انده … دوکیمز ناله وآغازه هی سه پی اندر پی
سراپا شرحه وداغ ایله سینه م چون نی اولمشدر … کلور هر پرده سندن صد صدای نی پی اندر پی
فلك بن الفت ایتدم کرم وسرد روزکارکله … نه غم سرما زمستان اولسه کرمادی پی اندر پی

سنی تریده بندن سعی ایله ای پرتو ك ماهی
هجوم ایلر غم عشقك کبی هر شی پی اندر پی

بی سرو سامان عشقك پادشه در هر بری … شعله لر پروانه یه زرین کلهدر هر بری
خاللر کیم عارض خوبانده اولمش خوش نشین … کردنکده برشه انجم سپهدر هر بری
اولمسونمی پانظرده داغلر چشمم کبی … ناوك دلدوز پاره جلوه کهدر هر بری
بویله اولمزدی خرابات الفت اما عاشقان … نیلسون فرمانبر چشم سیهدر هر بری
اولمسونمی روزدن روشن شب وصلت بکا … حلقهٔ زلف سیاهك مهر ومهدر هر بری

ها یهاے کریه پرتو مانع نظاره در
باق درشهوار اشکه سدر یدر هر بری

عشاقی سوی رویه آلوب دیکری کری … قالمش سرینی اول یکا سیمبری بری
وصف طراوت رخی یازلمدن ایدر … تار حریر تافتهٔ مسطر سے طرے
سوزوارمی شویله طاس کوتی پارپارینان باشه … دوشسون کلشلرك سرینه مغفری فری
کرزکران کیبی اولوب خفت ایلمه … میدان جنکه دك اوچور ر ششپری بری

لوله سر چشمهٔ بی آبه دوندردك بنی

مجلسنده یاد اولنمزدی بنم آدم دخی
آدمیت ایلمزمی اول پری زادم دخی

معنئ بیت دهان و مصرع موی میان
وارمی یوقمی عاجز اولدق بنده استادم دخی

خون دل اولسون نه یاپسون بویله جوش كریه یه
صرفمه وافی دكل حیفا كه ایرادم دخی

نامساعد روزكار بخت بی سامان ایله
وارمز اولدی كوش یاره آه و فریادم دخی

شیخی كوردم دون یینه پرتو كناهیله نور
پیر فانی اولمش اما اولممش نادم دخی

ستمدن ای شه ظالم كلال كلمدیمی
دم مساعدهٔ عرض حال كلمدیمی

رقیب بد منشه ایتدیككك نوازشدن
ایاد كاربكا انفعال كلمدیمی

یكان یكان ایدركن تفحص اغیاری
فقیری خاطره هیچ برسؤال كلمدیمی

كچنده دیده سنك یوقدی طاقتی نكهه
دخی او خسته یه حالا مجال كلمدیمی

اكرچه ایلدی تشریف اول پری تنها
درونه برنیجه اولمز خیال كلمدیمی

نه طرفه هرزه نكهدر كواه غرهٔ عید
اورایه سیره او قاشی هلال كلمدیمی

عبث او شوخ عرب بچه دن شكایت عبث
دیدكده آكا یاسیدی تعال كلمدیمی

فریب خوردهٔ صد دام اولمدی پرتو
بو صیدكاهه او وحشی غزال كلمدیمی

كوز او جیله اول پریرونه كوزل ادالر ایتدی
قاچنوب جفا ایدركن نیجه مرحبالر ایتدی

نیجه یانمیم چو كلخن اولییور او مه چو سرداب
بوسنه هله اغتسن نه صوق هوالر ایتدی

سكا مرحمتمی ایلر كه فغان ایدرسن ای دل
بنم آه و زار و ناله‌م اییدوب صفالر ایتدی

بری ایتسه یاری واقف عجبا كه حظ ایدرمی
ستمیله زار ایكن دل نیجه چوق دعالر ایتدی

بری بكمدی قبوله بو قولكده پرتو اما
سكا ای شه ستمكو نقدر رجالر ایتدی

سنك هیچ راز اهل درده سر دانش اولدیغك وارمی
جنون عشق ایله عالمده فاش اولدیغك وارمی

ماهیٔ دریای اشکك حسرتا اولمشکن بنه
جذبهٔ قلاب قربیت هلاك ایلر بنی

بن او بیقیدم که شیخم عالم تجریدده
امتنان ثقلت همت هلاك ایلر بنی

حضرت نشأتله غالب کبی پرتوبن دخی
غمدن اولمم قورقرم غیرت هلاك ایلر بنی

کویا که چشمی خسته سینه بیزبان کبی
اما که غمزه هر نکهی بر لسان کبی

ای زینبخش مطلع حسن جهانفروز
رویکله آفتاب فلك توأمان کبی

چکمدم بر آه سرد که یاد قدکله بن
هر مو تنمده دتره دی برك خزان کبی

دل سنده بنده یوق نجولور حال نیلدك
ای طفل نازاو کوهری ایتدك زیان کبی

وقت بهار عشقیدر اول کلرخ آفتك
داغم شکفته اولدی کل ارغوان کبی

پرتو او شهسواری ایدوب آخر اختیار
سررشتهٔ دلی اکا ویردم عنان کبی

کوه نالهم عکس ایدوب فریاد فریاد ایلدی
بیستونده صورت فرهاد فریاد ایلدی

تا بو رتبه بیوفالقده سزای حق میدر
حالمه ظالم دل حساد فریاد ایلدی

غمزهٔ کافر مسلمان اولدی بیداد کوروب
قتل عاشك سیر ایدوب جلاد فریاد ایلدی

طفل مکتبکن دسخی اول خواجهٔ فن جفا
ترك ناموس ایلیوب استاد فریاد ایلدی

برکوزل شرقی دیدی پرتو سنك وضعنده کیم
هر قرار نغمه سن صد داد فریاد ایلدی

کاه سرکردان ایدوب دولابه دوندردك بنی
جوشش کریهمله کردابه دوندردك بنی

حسرت ابروك ایله قلدم توجه قبلهیه
طاقتم طاق ایلدك محرابه دوندردك بنی

نقد اشکی سنا که کیملر درنثار ایدن دیو
دور ابواب ایلمین احبابه دوندردك بنی

دوندروب کرد صحنکردان کبی باشم فلك
چرخدن چشمش مشیتمل قابه دوندردك بنی

آرزوی بوس لعلکله دوشوب ایاغکه
بزمده جام شرابنابه دوندردك بنی

کوشمال منع اشکك چشم ایله پرتو کبی

ایی قربانیان عشقنه جان
چشم خونریزینک نکاهی کبی
چشمی خونریز لکده ایتمه قصور
قاچروب بیم تیغ غمزه ایله
ایدر اظهار عجز اما کیم

غمزه سی دمبدم فدا قلیجی
پر اشور غرق خون غزا قلیجی
تیغ ابرو سیدر قضا قلیجی
چشم عشاقی در قفا قلیجی
سوزینی کسدیرر دعا قلیجی

پرتوا کائناته اول شوخک
نکه آفتی فنا قلیجی

فرصت بولوب اعداسینه جانانمه کچدی
برکمسه یه هیچ ایلمیوب قصد نوازش
ممکلکنی خیالینه رها دیده لرمدن
سلطان غم عشق کلوب همچو هلاکو

یارک غمی دشمن ستمی جانمه کچدی
تیرک صف عشاقده تا یانمه کچدی
داماننی اوجی پنجهٔ مژکانمه کچدی
تخت دل پرثروت وسامانمه کچدی

پرتو بنی ردایتمدی جانان کرمندن
صد شکر نیازم هله سلطانمه کچدی

صاف اولور فقرا ہلنک کرد ہوسدن سینه سی
بویله صیده دام موبین خطک حاجتمیدر
سیره باقای نوظهور نازا ولورشمدی رقیب
اولمدی برکره جکک بو خاکه عمرمده نصیب

انجلا بخشای دلدر خرقهٔ پشمینه سی
دانهٔ خال لبکدر مرغ جانک چینه سی
درکه اقبال حسن وآننک پوزینه سی
آه کیم ته جرعهٔ جام می دوشینه سی

اوله لی بیکانه الفت پرتوا اول نوهوس
یاد اولنمز اولمش الفت کردهٔ دیرینه سی

نه فدانه خنجر فرقت هلاک ایلر بنی
اویله بر مستغنی مشرب رندی باکم که بن
منت ایلر روح بخشیده مسیح لب ولی
اولمشم بر سر دمهر عاشق کشنک پروانه سی

غمدن اولمم قورقرم غیرت هلاک ایلر بنی
آرزوی نعمت جنت هلاک ایلر بنی
عزرئیل غمزه بیمنت هلاک ایلر بنی
کم رخی شمعیله کرمیت هلاک ایلر بنی

پیکر تمثالکک اندامنده اولمشن جلوه گر | عکس سینه گله هپ آیینه فام ایتدک بنی

کاه ایچردک بیک طاوبر توکبی هضم ایلدم
بریارم ساغرله که ساقی تمام ایتدک بنی

اوابروانه نظرله هلال برشیمی
نلر ایدر نلر اثناسی التفاتسنده
وصالکوبکی ایتدک فراق ایله مأنوس
فراغ داعیهٔ بوسهٔ دهان ایتدم

مهی او مهر جماله مثال برشیمی
او التفاته کوره انفعال برشیمی
فراق الفته عرض وصال برشیمی
نتیجه ویرمین امری خیال برشیمی

هنر علاجنی بلمکده یوخسه ای پرتو
فکاری دل زاری سؤال برشیمی

بادهٔ نخوت قیچان سرخوش مثال ایلرسنی
دوکمه پرحم بو یله چوق چوق دسته ای نورسنهال
سنده بوسنده بو حسن اولنجه ای ابرو هلال
خانهٔ دل جلوه کاه هک اوله لی ای کینه جو

هر کورن جانا شراب ایچمش خیال ایلرسنی
بار اولوب خوفم بودر کم بیمجال ایلرسنی
شبهه یوقدر کیم مه بدر جمال ایلرسنی
جمله حسرتکشلرک بندن سؤال ایلرسنی

پرتو حیرانی تعییب ایلمه ای رشک حور
سنده کورسک حسنکی آشفته حال ایلرسنی

کوزکله سنده ای دل یار ایله اغیاری کوردکمی
خطاک کلدکجه عشقم اولمده افزون صد چندان
نیچون خاموش شکوای شب هجر انسک عاشق
چو اخگر سوز دلدن سنک سرچورکاله کلبه مده

دیمز میدم سکا قصدی جفادر یاری کوردکمی
فدا ایتمش سنی اغیار بدکرداری کوردکمی
بو کونلرده عجب اول مهرومه رخساری کوردکمی
باق ای نازنده شوخم بالش زرتاری کوردکمی

وفای یاردن بحث ایله غرا ایلمه سن پرتو
عجب رؤیاده نیل وصلت دلداری کوردکمی

ای نگاه سیه دله جفا قلیجی
قیمت جانی ایلیوب ارزان

آهوان خیلنه عمله قلیجی
تیغ ابروی جانبها قلیجی

بنی

ای تماشاگاه عالم در تماشای که — لیلیانرا کرده مجنون شیدای که
لانه ات همسایهٔ عنقا بود در قاف ناز — ای همای لامکان طوطی گویای که
باچنین قدر و شرف نیر ز تو دارد ضیا — ای مه تابان ندانم محو سیمای که
آبگینه خوش سرایی بود دل کردی شکست — هامچو مرآت ای پری محو سراپای که
من که سرگردان بودم سرزنشها کرده — سر بصحرا دادهٔ رسوای سودای که

نیست غیر از مخلصت فرقی بمنلا صابا
پرتو ادانم درین رفتار همپای که

حرف الیاء

زلف ایله طفل دلی آل اله ویردم گتدی — بر دسخی کلمیه یاخود کله ویردم گتدی
جانیمها اولدیغنی بلمدی جانان حسنک — نقد قلبی او متاعه هله ویردم گتدی
مکتب عشقده بدأ ایتمه نهایتسز کم — درسنی طفل دلک بسمله ویردم گتدی
برتماشا سنه کالای بهین حسنک — کوکلمی صبر ایله سامانله ویردم گتدی

اوله لی بادیه پیماسی هوای عشقک
خرمن صبرمی پرتویله ویردم گتدی

اشک چشمک طفل دل یزدان ایدوب جولرکبی — مصحف حسنک اوقور از برلمش صولرکبی
قیس ایله مأنوس ایمش آهولر ای لیلی نگاه — دشت حسنکده سنک مجنونلر آهولرکبی
اولمدی حیفا تبسم ریز شوق اول لعل لب — باینه کوزیاشلری دوکدم کانجولرکبی
بویلرشیم ایتدم ای رونقده گلزار عشق — رخلرکده کل کبی زلفکده شبولرکبی

اولمش اول یوزدن تجلیسی انکده پرتوا
آتشه ایتمش توجه خالی هندولرکبی

کهسبو طوتدک کهی دستکده جام ایتدک بنی — بر یارم ساغرله که ساقی تمام ایتدک بنی
کرد خاکم جون شرر اختر دو کرد اول پرده کیم — سایه زیر اشهب آتش لجام ایتدک بنی
فکر زلفک رشته ریگان اولدی دن ذهنمه — جون سفال فلکان آشفته کام ایتدک بنی

یا پرتو حزینه باعث نه انفعاله

ایتمز عشاقه نظر یوانه قربان اولسه
چارهٔ خستکی چشمی اولور سوز بولهمم
قالور البته مجاور نیچه یللر کله مز
چشمی دزدیده نکهلهینه ایشلر بشارر
نقش پایی کبی ایرلمزایدم راهندن

دونسه بسمکلکه کردرکهی بیک قان اولسه
کرسراسرسخنم حکمت لقمان اولسه
زائر کویک اکر حاجی پشیمان اولسه
مژه لر نیزه بکف انده نکهبان اولسه
خاکپایینه اکر وارمغه امکان اولسه

بوس لب اولمش اولور مهر زن خاموشی
دهن پرتوا و یاقوته نکیندان اولسه

رقیبک آه وزارک نا امیداولسونده سیرایله
هلال آساد و تا اولمزمی قدی عاشقک غمله
بهار اولسون هله جوی سرشکم چاغلسون اقسون
جنون جامه چاک اهل عشقی کوه فرقتده
اولورمی شهسوار جنده جندبیان اولمزمی

چه هجرانده حبس مدید اولسونده سیرایله
اومهر عالم آرادن بعید اولسونده سیرایله
اولیلی زلفی چون مجنون بید اولسونده سیرایله
هلال غرهٔ ابرو بدید اولسونده سیرایله
اوشوخی مائل لعب جرید اولسونده سیرایله

دل پرتوکه ای شه مستفاد فیض عشقکدر
انک هربیتی بربیت القصید اولسونده سیرایله

تاکه اول دلبرشن دوشدی کوکلدن کوکله
طوب اولوب باشلدی جنکه رقباو عشاق
اوفسونکار ایده لی هرکسه توجه نکاه
قصهٔ لیلی و مجنون اوقودکسه اکله
طوله شوب زلفی قرار اینمیه رک دللرده

سایهٔ بیت حزن دوشدی کوکلدن کوکله
کلهٔ برج وبدن دوشدی کوکلدن کوکله
ناوک بینش فتن دوشدی کوکلدن کوکله
حصهٔ دردومحن دوشدی کوکلدن کوکله
نیچه بیک چین وشکن دوشدی کوکلدن کوکله

پرتو عشقه جمالی اومه تابانک
چارده ساله ایکن دوشدی کوکلدن کوکله

فارسی

هر تار پرچمم رخمه تار ربار ایدوب　　ایتدم طلسمی مار ایله گنجینه م اوستنه
خال وخطیله صید ایدرم مرغ دللری　　موی ایله دامل قوره رم چینه م اوستنه
طاقتکدر از عاشق اوله تا جفالرم　　نازایلدم اضافه براز کینه م اوستنه

اوستوکده پک شراب قوقار پرتو ابوکون
کچدم دوکولمسون می دوشینه م اوستنه

باندسے بوداغ داغ کهندن زیاده جه　　کچدے بوتیر جان کچهندن زیاده جه
یکمده طویل ایتمیه لم وصف قامتک　　قدبلندسے سروچمندن زیاده جه
چون کعبهٔ شریف یوزک آرزو ایدر　　زائرز یارت ایلمیندن زیاده جه
بن جان ویررکن اولمدی المش رقیب آه　　برشیمی ویردی بوسه که بندن زیاده جه
خوف ایتمه سودیکم ایدرم اهتمام تام　　بن کتم سر عشقده سندن زیاده جه

زنجیر زلف یارده پرتو بودفعه دل
محبوس قالدی چاه ذقندن زیاده جه

راضی یم لعل ابک میناده اولسون کورمکه　　عکسنی آیینهٔ صهباده اولسون کورمکه
اول پری نک کردن بللوری اولسونده عیان　　باعث استرسه اياغ باده اولسون کورمکه
آنده ده نازایلیوب کوسترممک لایق میدر　　قانعم دیدارکی رؤیاده اولسون کورمکه
وقت ادبارکه رقیبک کورسه مده قائلم　　نامنی رسم خط ترساده اولسون کورمکه

طاغه دوشدم پرتوا دل شیرین لب سنکین دلک
صورتن لوح دل خاراده اولسون کورمکه

کیتدکچه اولدی سرکش هیچ کلمدی خیاله　　درخواب ایکن او مهوش واردی کنش زواله
ابروکانی یاصمش تیغینی غمزه آصمش　　خط کلمش اشته باصمش کلمش خلل جماله
اسے باروزنهالم یوق کرچه قیل وقالم　　بلبلی دسے کلمے حالم حاجت ندر سؤاله
کالدی زمان حیرت آل ویرسه داخی فرصت　　کوکلمده شمدی قدرت یوق بعد واتصاله

اسے مهر نور سینه خلقه ندر بو کینه

تو

طاقت کلورمی باقمغه اول حسن دلکشه — مهر جهان دمیرده ندر سن اوهوشه
بازنکاه دیدهٔ شاهین کرایسه وار — سلطان غمزه قویسه نوارتیری ترکشه
برکره کیم خرامنه دوش اولدی چشم دل — اولدی فتاده سایه وش اوسرو سرکشه
اولسون طبیب دلده نه یاپسون اومغبچه — تدبیر اولورسه برلوک عقلی مشوشه
ای آدمرد یانمیایمی الکدن آه — بوموسم شتاده دلی یاقدک آتشه
خالک که دلربای دل جذبه دار در — باعث دکلمی آره لرنده کشاکشه
اول طفل نازتا اوقدر خرده سال ایمش — کیم کوی دللراولمامش اکا جوز مشه
کرمز جدال مجلس درس محبته — زاهدله اهل عشق مکر کیم جدللشه

نقاش دیر چین ایله پرتوکچنده بز
نقش جمال یارده ایتدک مناقشه

نولورکوکلم برازده بیغم اولسه — بوده برغیری کونه عالم اولسه
حریم جان اوشوخک اولسه جایی — بتون عالم اکا نامحرم اولسه
اکر قانمده ایچسه قانه قانه — اویاره نوش جان اولسه دم اولسه
لبک عشاقه بخشش بوسه لرله — سخاده نامداش حاتم اولسه

نولوردی پرتواول سلطان خوبان
برمله داخی کاهی همدم اولسه

طاقت محال ایدی اوشوخک فرط استغناسنه — الدانمیایدم کاه وکه ابروسنک ایماسنه
خونریزلکده نام وشان الفسه قصدک سودیکم — اولدر رقیب کافری بن طورمشم غوغاسنه
رنکنشراب عکس ایلمش مرآت روی ساقی یه — لون بخیده عکس ایدوب ساغرده کی صهباسنه
کنج فراغی کندویه ملک ایلین ابن الوقت — دهرک دکشمز عالمن اسکندر ودار اسنه

بوکرد فر عشق ایله دارد قده پرتوکوهکن
ایترمی استقبال یدوب کوه غمک پهناسنه

دوشمدن آشدی طره لرم سینه م اوستنه — آصدم سیه حریرلر آیینه م اوستنه

دراغوش ایلرایدم شاهد آمالی چوقدن
دود ستم رفع درکاه اله التمدی برکره

مطاف عاشقان اولوردی همچون کعبه ای پرتو
دلکک پوشیده سن زلف سیاه التمدی برکره

همسعی ایتدیکم ناکاملقلر کامدر بونده
سنک خوف ایتدیکک بدناملقلر نامدر بونده

علاج ایتمک دیار عشقده هیچ عقله کلسونمی
فلاطون مبتلای علت سرسامدر بونده

اکرچه دیرلر ابرامی حصول کامه باعثدر
مرامه مانع تحصیل اولان ابرامدر بونده

مقاممک بیل اکر افتاده لکسه مقصدک عاشق
زمین نقش پای ره فرازنامدر بونده

میان وصل و هجران شرق و مغرب قدر یوقمی
درجانانده صبح اولدی هنوز اخشامدر بونده

دل سنکینکه رشک ایلسون ای بت کلیسالر
بنای کافرکن معبد اسلامدر بونده

آلان کلغنچه سندن روغن بادام اولور پرتو
سنک اول پخته ظن ایتدکلرک هپ خامدر بونده

آه سرد مده اولان شعله سرکشلرنه
الله الله بو صوق دمده بو آتشلرنه

اولمسه سنده دوای دل سودازدکان
درکهکده برالاسی عقلی مشوشلرنه

غمزهٔ دیده لرک اولمسه کر تیرانداز
چفته چفته یااو یانده کی ترکشلرنه

چکینو رزلفه کوکل طورمه چکر زلف دلی
دل وکاکل ارهسنده بو کشاکشلرنه

سایه وش آدمی افتاده ایدرلر پرتو
بیلورم بن ندر اول دلبر مهوشلرنه

خاللر واروکه رخک برک سمنسانده
صاقلیدر رکاکلنک چین وختنسانده

بکزه مزخال زنخدانکه عینی ایله سیب
برسیاه المغیله جای ذقنسانده

من وجه لعلک ایچون نالهمه بکزر یری وار
طوطینک شکر ایچون نطق سخنسانده

هپ سنک حزن فراقک ایله محزونلر در
خانهٔ عاشقنک بیت حزنسانده

نقش یاره سنهٔ عالم ارواح یازار
پرتوک داغ دل نقد کهنسانده

جوی خون ایلدی جیحونی دمادم اشکی
پرتوک دیدهٔ کریاننه ماشاء الله

دو چشمم قائل اولمز بربرن کورمکده تشریکه
جمال یار ایسه کلمز نظربازان تملیکه
تهی مکر ایتمه ای فرتوتهٔ دهر اهل دنیایه
نه حاجت زن پرستان زمانه جوشش دیکه
خط آورلردن البته غبار خاطر اولمزدور
بلی محتاج اولور چابکنویسان داثاریکه
میانکچون قلی فرق یاردیلر چوق قیل و قال اولدی
نه ایسترکسه دیلر باق مونکا قان موی باریکه

سکا توجیه اولندی جاه وصل یار چون پرتو
کلور خط برک سبز ایله براز صبر ایله تبریکه

باقن اول سبزته کلکونده خط سیه تابه
کیدر کشمیره یاد شوق رخسار ایله مهتابه
جواب کوهرم دلوجهی جای نشست ایتم
که بن حبل تعلقله کلدم تا اویله دولابه
سنکچون ترک خواب ایتدم یینه افشای راز ایتم
اکرچه رازنی سویلردیمشلر مرد بیخوابه
بوشب برآتشین مشربایچون آه آتشین کریم
نه آتشلر براقدی دودمان عالم آبه

عطایه بویله روشنفکر عطایای الهیدر
مشابهدر ضمیر پاکی پرتو مهر پرتابه

خط چکدی ملک حسنه سپاه آه آه آه
قالدی غبار ایچنده او ماه آه آه آه
صد داد دست تربیت باغباندن
باصمش شو لاله زاری کیاه آه آه آه
خط نوایله ماه رخی هاله وار ایکن
اطرافن آلدی ابر سیاه آه آه آه
خیر ایلمز رها درخی بولورسه دیدهیه
پیچیده اولدی خطده نکاه آه آه آه

پرتوده باکه ایلمه چوق آه وواه دیر
آه ایتمیده نشلیم آه آه آه

یانرمیدم یاننده آه وواه اتسه‌مدی برکره
یاخود اول ماهه دقتلی نکاه اتسه‌مدی برکره
بوسوزشلر دل دوزخشراره ازدردیردم
خلاف مشرب جانان کناه اتسه‌مدی برکره
اولوردم میوه چین شاخ نخل عمر الحاصل
اوکلرخساره سینه‌م جلوه‌کاه اتسه‌مدی برکره

دراغوش

هر بن موینده بیک دام ایلمشدر مختفی	مرغ جانه خاسے دو کمز دانه الله عشقنه
مست اولوب دنیا و مافیهایی ادراک ایتمیم	ساقیا لطف ایله بر پیمانه الله عشقنه
باکه رخصت اولمیورسن باری ای پیک خیال	کیر حریم خاصنه دزدانه الله عشقنه
قانزلم یادلب لعلکله تام اما شعور	صانمه کریه م کریه امستانه الله عشقنه

صورت مجنون کبی خاموش اول پرتو امان
راز پنهانن چقمسون میدانه الله عشقنه

نکاه غمزه نک اویمز لسانی بربرینه	یا عاشقک اویه می داستانی بربرینه
بنم دخی خبرم یوق ایدر مشن آمد شد	خیال یار ایله کوکلم نهانی بربرینه
خیال دوست دله شویله مرتسم که کورن	قیاس ایدر دل ایله دلستانی بربرینه
دریغ اویمدی کتدی او چشم شهلانک	نکاه دیدهٔ آفتر سمانی بربرینه

صونار دی دیده و دل مجلسکده دون پرتو
شراب غم طلور طل کرانی بربرینه

قرب بزمندن عدو دور اولور انشاالله	بکا لطف ایتمکه مجبور اولور انشاالله
بنی چوقدن بری دلخسته هجران ایتدی	چشم مستک دخی رنجور اولور انشاالله
دل که کون کورمدی نورسته لک آوانده	سایه سنده خطنک نور اولور انشاالله
سنده بو شرب افتاده نوازیکم وار	دل بیچاره ده مسرور اولور انشاالله
جرمم جرم فلکدنده بیوکسه جانا	دامن عفو ایله مستور اولور انشاالله

کشور عشقده کمنام کزر پرتو زار
سنک عشقک ایله مشهور اولور انشاالله

او مهک غمزهٔ برانه ماشاالله	عاشق دلشده نک جانه ماشاالله
هدف سینه مه هر تیریکه دکدی یازدم	خون دلله سرپیکانه ماشاالله
دود آهمله تحسرله وارر اول شاهمک	نقش اولور کوشهٔ ابوانه ماشاالله
دلن آلمش نیجه شیطانلق ایدوب مغبچه لیک	دکمش زاهدک ایمانه ماشاالله

همای زلفك ایتز میچ تنزل آچغنه جانا ‖ اکرچه كم دكل خال سیاهك داخی بنهاكده

ندیم زار كورسه دیردی بو پستانیده پرتو
ترنج اماکه بلمم نیجه بتمش یاسمنكده

باق شول كلكك طراوتنه رنك و بوسنه ‖ دكمزمی عاشقك دوكولن آب روسنه
هر كس نمایش خط رخساره دل ویرر ‖ ویرسنده یاری كوكلكی برسا زه روسنه
كوردم قبای جاه بلندك قماشنی ‖ دكمز پلاس فقرك اك اد نار فوسنه
اندوه و شوق بربرینی سبقت ایدرك ‖ تبریكه كلدیلر شه عشقك جلوسنه
قیدم دكل یقاسنه اكر كنبد فلك ‖ دورنده دلكه یرمیه برماهروسنه

پرتو حقیقت عشق مجاز وصال یار
دكمز بن اكلدسه اكر كفتكوسنه

شو یله بر عشوه لركه هیچ صورمه ‖ عاشقه جور ایدركه هیچ صورمه
كلمز اماكه كلدیكی دمده ‖ یانصل تز كیدركه هیچ صورمه
او جفا ایلمم دین سپ حلبی ‖ نمرایتدی نلركه هیچ صورمه
دل زار اوله لی درندن دور ‖ اولدی بر دربدركه هیچ صورمه

او پری پیكری امان پرتو
شو یله جانم سوركه هیچ صورمه

بوعرق بومل یتشمز ساقی دریا كشلره ‖ قطرهٔ شبنم نه یاپسون شعله اسر كشلره
خانمان آه سردی اشك كرم ایتدی خراب ‖ زمهریر فرقت ایچره دوشمشم آتشلره
حسرت زخم نكهله داغ داغ اولمه تهی ‖ هیچ تنزل می ایدر تیر قضا تركشلره
ذرهٔ رقصان مهر حسنی ایتمه كوكلكی ‖ هركیجه بر منزلی روشن ایدن مهوشلره

هرزمین طرح افكن جولانی اولمز پرتوا
میل ایدر اسب طبیعت وادی دلكشلره

باق دلم تاب رخ تابانه اهد عشقنه ‖ واصل اولسون شمعكه پروانه اهد عشقنه

اولدی خراب افندی بکم خانمان دیو

نیجه د رو نیجه کوهر تلف ایتدم پرتو
دلی اول در یتیمه صدف ایتدم پرتو

رقبا ایله کشاکش بکا عار ایدی ولی
بن او دعوالری هپ برطرف ایتدم پرتو

ایلمم طالع ناسازدن ارتق شکوه
دلی اول نیره بیت شرف ایتدم پرتو

طاشش دیکدم هله میدان محبتده بوکون
سینه می تیر نکاهه هدف ایتدم پرتو

کرچه هر بر غزلم بر ولد قلبمدر
لیک بو نظممی خیر خلف ایتدم پرتو

❀ حرف الهاء ❀

هر کیجن شمع ایله پروانه کلور خاطرمه
هپ صراحی ایله پیمانه کلور خاطرمه

قصهٔ لیلی مجنون اوقوسم سلطانم
سنی اویوتدیغم افسانه کلور خاطرمه

ترک آیین جفا ایمسی اول غدارک
کلدیکی خاطره حالانه کلور خاطرمه

اوبنک ایتدیکی کافرلکه طاقت کلمز
لیک بر کون کلور ایمانه کلور خاطرمه

اولدک ایدی صانورم پرتو ایلهم مجلس
بلهم اما هله یا نیانه کلور خاطرمه

غمک بنه کوتورر دلده طاقت اولمسه ده
جکر کمانی کمانکشده قوت اولمسه ده

فراقک ایله نلر چکدیکمی سلطانم
ایدیدم آه حکایت شکایت اولمسه ده

اکرچه محکمهٔ ظاهرده منصورک
یدنده حق بنه دعواسی مثبت اولمسه ده

نه سوزلرم وار ایدی بو محلده سویلنه جک
نه چاره خوف ایدرم یاره ثقات اولمسه ده

سر عدویه بیقایدم فلکلری پرتو
اراده نیلیم اولماه طلعت اولمسه ده

پریشان زلف جانان آه سردمدن اسنلکده
کل رویی مژه مدن نیلیم اماد کنلکده

نکار اشمدیلک شول کاله کلکون اشکم آل
سکا تارنکهدن حاضر ایتدم بیر هنلکده

سنی خلوتده دعوتلرله کورمک خیلی مشکلدی
پریزادم عجایب بویله تنها کزمه شنلکده

مهر پرتو پاش عصمتدن ضیابخش اول دلی
ساکه بندن غیری بر عاشق خدا کوسترمسون

قاچمز وحشت ایتمز اول پری کرچه سولمکدن
بنی کریان کورنجه بایلور اما که کولمکدن

عجب آفته مشهر بدراولور هر کسله هم مجلس
نیچون قاچمز سنك همشیره کی ای غنچه ارکلمکدن

اکرهرآن وهردم هر دقیقه کورسم اول شوخی
اوصانمن کلمز ندر بلمزم واللهی کورمکدن

اینانمه وعده فرداسنه عشقك عیان ایتمه
اوطنناز جهانه دوشر اولان بولمز رها دکدن

سنی صید ایلمز لرمی کوررسن وقتی کلسونده
اوچارسن ای همای اوج نخوت کرچه یوکسلمکدن

نیچه کلمز بنم یوقوشمه فکر ایت آهر جایی
رقیب ایله وفا یه طوغری این کیت سنده زیرکدن

نیچه بو یله زشیمه چکنده رظلم بو دربر تو
خلاص اولورسه کر پای کمیت خامه کوسترکدن

❀ فارسی ❀

نکویم حرف از هجران دمی میرم در از هجران
دم وصلت بیاد هجر باشد بدتر از هجران

نیم من کافر نعمت که قدر هجر نشناسم
نعیم وصل آن مهپاره کشتم مظهر از هجران

چو بلبل می برد در چشم من کلبرك رخسارش
سراپا موی جسم ناتوان شد شهر از هجران

حرامش باد ذوق نعمت وصلت بان مشتاق
که میکوید بحین وصل او حرفی کر از هجران

سر از خواب تغافل برنکیر دیوسفم پرتو
که من افسانه یعقوب کردم از بر از هجران

❀ حرف الواو ❀

رخساری آتشینه دلم آتشه یان دیو
صکره حیات ابلرینی صوندقان دیو

دیرسم اوشاهه بیکده برن حال زارمك
کوشش ایلمز مبالغه لی داستان دیو

اول سرو خوشخرام کوروب جوی اشکمی
بلکه تمایل ایلیه آب روان دیو

زیر جناح غمزه شهبازی مرغ دل
ایتدی مکان کندو یه جای امان دیو

یاندم یاقلدم اوشه بیداده پرتوا

سنده کیم اول قهرمانی غمزه وار در شبهه نه — نیجه سرکش بنداید رسن موی کیسولرله سن
جای ایدندک مسجدی ای کافرا نیلیم — نیجه محرابی خراب ایتدک او ابرولرله سن
سرو نازم کل کنار جوی اشکمدر بیرک — قدچکرسن قورقمه بوکوزدن اقان صولرله سن

پیرو اولدک کلکک اغیار ندیمه پرتوا
چوق طبیعت بیهش ایلرسن بو دارولرله سن

افغان شویله ایله که اغیار ایشتمسون — اغیار و یار قنده دل زار ایشتمسون
تنهاده ایتمه ناله که بیرک قولاغی وار — شاید که عکس ایدر در و دیوار ایشتمسون
انجمنده خلقه یاره ایشتدر دیار یو — راز درونن ایلمه اظهار ایشتمسون
درد نهانی سویلمه طورسون او ناله — اشعار ایچنده ایلمه اشعار ایشتمسون

ناکفته ناشنیده قاله پرتوا بو راز
مجلس بمجلس ایلمه تکرار ایشتمسون

ضر یوق عاشقه اما حجاب سزلقدن — او شوخ یازق اولور اجتناب سزلقدن
او بوتمیور سنی شاهم فغان ایله عشاق — هلاله دوندی تنک اشته خواب سزلقدن
جفان ازالدی دیواشتکا ایدر کوکلم — شکایت ایتمه ده ارمش عذاب سزلقدن
رکاب وش سوره مم کرچه پاینه رویم — بنمدخی سشرفم ارتکاب سزلقدن

بو مصرعیله اویاندم کچن کون ای پرتو
خمار دن کوز اچماز شراب سزلقدن

خواجه زاده م سینه کی بند قبا کوسترمسون — هر کسه اویله متاع بی بها کوسترمسون
بوس سیمین برله تمزلر قناعت شبهه سز — هر کسک اول مدعا سینه رضا کوسترمسون
چارپیلور شوریده و شیدا اولور کوکلم همان — آکه کمسه بر پریرو دلربا کوسترمسون
روز روشن هر کیجه م خواب و خیا ایله آنک — روین استرسه او بیمهر وفا کوسترمسون
نعرهٔ اشکن او شاهه ایلسون اوله غرض — تحفهٔ جانی دل زار ابتدا کوسترمسون
سعی ایدر کوردم ایکی الله رقیب روسیه — چهرهٔ امیدینی دست دعا کوسترمسون

جوكیبی جستجو ایدرم اشك چشمله
اول سرو نازی كورمكه طرف چمنده بن
سراب كوردی خالی ابكمده كوكل دیدی
لبتشنه قالدم آه كه چاه ذقنده بن
وصلكله نامرادسی بكام ایتمجك كبی
بر بویله وعده بالمه دم عمرم كچنده بن
كلزار روی یارده كی حالی كورمدم
شبلده كلمده لاله ده برك سمنده بن

بن بنده لكله المدم اسی ماه پرتوی
سن سن اولنجه پادشهم اشته بنده بن

كریزان فراق هجر اولوب جاناد هانمدن
چقارسه حرف وصلت عدولورسهو لسانمدن
غم الفت عاشقم بردریانمده فرقت و وصلت
كوكل قائل نه كلسه یارجان نكته دانمدن
نه ممكن غیر ایله زانوبزانولب بلب كورمك
جمالن قصقنوركن نازنینم چشم جانمدن
نكاه دقت ابروایدردم غمزه دن غافل
كانن سیر ایدركن آه كچدی تیری یانمدن

دل آوارهٔ بیصبروسی آراحمه پرتو
نه حالتدر سكونت كلدی كلمز دلستانمدن

مسكن ایدی خیالنه دیده لرم پرآب ایكن
كلشن ایدی جمالنه خانهٔ دل خراب ایكن
كلمدی بزم صحبته ایتمدی رغبت الفته
ساغر عیش و عشرته دیده لرم حباب ایكن
بلمدی قدر و قیمتم اكلمدی صداقتم
اول مه اوج بهجتم حسن ایله آفتاب ایكن
طویمدی شوق و خواهشم كریه و زار و نالشم
روینه اشك و سوزشم باعث آب و تاب ایكن

پرتوه نسبت ایلمش غیر ایله الفت ایلمش
سفله یه رغبت ایلمش ماه فلك جناب ایكن

آل سرشك آل آتشین رخسار دلجولرله سن
كلشن آتش صولرسن بلكه اول جولرله سن
بند ایكن هر تار زلفكده هزاران جادوان
برطوتولمز سن هله بابلده جادولرله سن
طاق دولتخانهٔ جاناندە اولدك لانه ساز
الفت ایتدك وار ایسه ای دل پرستولرله سن
بیك ینا اوازه سیله زهره چرخی طولدرر
رقص ایدوب نثار كن اول بلبلو ربازولرله سن
اولدی یارادارهٔ چشم سیاهك همچو قیس
ای بتم لیلی وشم نیلردن آهولرله سن

مرغ دلی صید ایتسکده جانا
عشق آتشنده سوزان ایدرسن

او شوخه کلمدن تا بزمه نفرت کلمسون کلسون
بوکون تنهاجه کلدی اول پری کوینده دل حالا
بنم آسایشم جانم سنک وصلکله درجانا
بونا اشلر انکچو ندر . تون هامون فرقتده

آنک تشریفنه استرسه طاقت کلمسون کلسون
انیده ایلر زبرکره دعوت کلمسون کلسون
خیالک چشمه باری خواب راحت کلمسون کلسون
نغانمدن او آهو چشمه وحشت کلمسون کلسون

آنک امرنمی طوتسون یوخسه نهمن پرتو بیدل
خبرلر کوندرر ظالم که البت کلمسون کلسون

اولمش هزار کلمر ایله همنشین ایکن
نخجیر وار اولده اوروتمشی بر آفته
ایتمکده سنک رهکذرک بوس یار ینک
کوینده شمدی برمهک اول خاکسار ایمش
اولمش رمیده کندیده کندودن عشقله

آه وانین دکله مین نازنین ایکن
هر بر خدنکی جانه اصابتقرین ایکن
انکشتر دلمده چو نقش نکین ایکن
نقشم قدومی غازهٔ روی زمین ایکن
عشاق جانفدا سنه جاندن یقین ایکن

پرتوکبی انکدخی کاری فغان ایمش
آه وانین دکله مین نازنین ایکن

کالمره رشک ویرر رخلری کلشن کلشن
دام مرغ دل و جان خطک ایکن خال بتان
برنکاه ایتمه یسک ایکی کوزم درکهنک
آه سردم غم هجرک ایله شب تا به سحر

لعل و یاقوت دکر ابلری معدن معدن
دانه عرض ایتسه ده صید اولمیه خرمن خرمن
صاچدی دردانه لر اطرافنه دامن دامن
علو افشان اولور عالمه کلخن کلخن

کلبهٔ فقرنه اول شاه کلنجه پرتو
نقرهٔ اشکک نثار ایلدی مخزن مخزن

جانان رهنده سایه وش افتاده بنده بن
تیزاب جسم زردم اولیدی سرشکم آه
محصور خواب اولمیه تا فتنهٔ نکه

جان وسرن ویرنده بنم دل ویرنده بن
جان کبی محو اولوردم اوسیمین تنده بن
باصدم فغان ونالهٔ برج و بدنده بن

ماه وش اشته . تهون عالمه سیران اولدرک
دردلداره اکر اوغرار ایسه رهکذرک
دوردن شم کل زونکه امکان یوغیکن
شهر حسن ایچره سکا کیم دیدی شهرت بوله سن
ای صبا یاره سلام اینکه سلامت بوله سن
نه کرمدر بوکه کابوسه یه رخصت بوله سن

بکا بر پیر جهاندیده دیمشدی پرتو
ترک آسایشه سعی ایله که راحت بوله سن

اول شاه حسن ایدرسه کذر شاهراهدن
کوش اولمز اولدی باغده فریادی بلبلک
شرح غم فراقک ایچون کشتکاننک
چون اژدهای زهرفشان قصد جان ایدر
کوکلمده درخیالی نوار شعله نالک ایسم
بدتر دکلمیدر عمل خشکی زاهدک
تعجیز اولور مزاحمهٔ دادخواهدن
خندان کلک لبنده اولان قاهقاهدن
خاکنده داغلر آچیلور مهرکیاهدن
تیغ نکه که تاب آله زلف سیاهدن
اولمزمی نور یوسف عیان قعر چاهدن
تردامنانک ایلدیکی هر کناهدن

پرتو سپاه غمله نمکن مجادله
امداد ایریشه سا که مکر کیم الهدن

افتاده در فتاده لری بیحساب ایکن
اولمش کدای شاهره حسنی بر شهک
راز درونی ایتمده در سینه دن عیان
بلبل مثالی مشق فغان اولدی پیشه سی
اولدکمی سنده طوطئ آیینهٔ جمال
شوخان دهره لرزه ده اضطراب ایکن
ملک جماله پادشه جمجناب ایکن
بندنقابی دخمهٔ افراسیاب ایکن
شب تا به روز نخوت ایله مست خواب ایکن
ای بت سؤال عاشقه بیجواب ایکن

همچون سحاب اولمده بر ماهه پرده دار
پرتو جمالی مهرضیا اکتساب ایکن

بیمار اولورسم درمان ایدرسن
اغلر کوروب کولدرمزسن اما
کشتدکچه خونریز اولمقده غمزه ک
آباد اولورسم ویران ایدرسن
خندان اولورسم کریان ایدرسن
سن بوکیدشله چوق قان ایدرسن

دیمش پامال ایدرنام آوران نازی اولمهرو
دو شرسه سایه بر اقلیمه اشکمت کلاهمدن

جفادن غیری برشی کورمدم ایام حسننده
اوتانم اول قیامت قدله حشرولسم کناهمدن

او کلزار الطافتدن نیجه کلچین اولم دیرسن
کاولور پژمرده پرتو صدمهٔ پای نکاهمدن

دیده ده ایتمزسه یار عکسن مجاور ایتمسون
چشم اغیاره خیالن تک مسافر ایتمسون

اولمیم دیرسه اکر بر بیوفا دلداره دوش
سویله یک اول شه بنی رنجیده خاطر ایتمسون

خطنه مرهون ایدوب وصلن او طفل ساده رخ
اخشام اوستی زاهد بیصبری کافر ایتمسون

ایتجنورمش عشقن اشعار ایتدیکم اشعارده
حاجتی سه عاشقن اولداخی شاعر ایتمسون

پرتونا کامه ده بر کره اولسون قیل نکاه
یازق عمرن محنت فرقتله آخر ایتمسون

نار عشقی بنی محو ایتدی خیال ایلمسون
بنی پروانهٔ بیتابه مثال ایلمسون

خال چاه ذقننک داخی بن افتاده دوش
بزم حسنکده یرن صف نعال ایلمسون

مردهٔ عشقی حیات لبن ادمسون اما
خستهٔ دیده سی امید مجال ایلمسون

بزی برشیوه ایله ایلیوب اول بیهوش
صکره بیهوده یره عرض جمال ایلمسون

پرتو مهر رخم کوردیمی برکمسه دیمش
صاقننک بندهٔ مهجوری سؤال ایلمسون

ارتق بوزوغی بنده طیبایمی ندرسن
یعنی که اصول ایله قیبایمی ندرسن

درویش وشه عصره دیمزکن بلی شاهم
بدوضعنه خلقک طیبانایمی ندرسن

حالنجه ارار هرکیشی عالمده صفاسن
یابن کدرم کندم ارایمی ندرسن

ایتمشکن افندم بو قدر تجربه سبقت
ینه سوزیکی طوغری صنایمی ندرسن

پرتو بو قدر مکرم ایکن چون اوله مطروح
بنده عجب اول پیره ورایمی ندرسن

سنده برسن کبی بی مرحمت آفت بولسن
بکارحم ایلدیکک مرتبه رحمت بولسن

او قنده ماهر و استاد کور دیلکک غمزه م

بلمزلکث ایله قالمدی طاقت دیمش اولدم
اول مهوشه هرجایی طبیعت دیمش اولدم

باق حکمته چشمان سیه مستی الندی
بیمارلرک بولسون افاقت دیمش اولدم

نقصان ایدر اولدی انیده ایتدیکی جوره
برکره یاکلد مده عنایت دیمش اولدم

هرناوک مژکانی نشانکاهی شاشرمز
تیرک دل عشاقه اصابت دیمش اولدم

ممزوج صونار حیله قتار طورمه شرابه
ساقی یه ازاجق دخی حرمت دیمش اولدم

کلمز یانمه تا او زماندنبرو پرتو
ویردی یالکزلق بکا وحشت دیمش اولدم

❀ فارسی ❀

دردل که رسم آن بت ترسا نوشته ایم
بر رکن کعبه نقش چلیپا نوشته ایم

صورتکرے آینه چشم ما ببین
تمثال دررد روی تو بویا نوشته ایم

تا قلقل صراحیت ای ساقی تیز شد
اشکوفه های جام تو کویا نوشته ایم

ای شوخ رنک روی تو کلکون شد از انک
وصف رخ تو با مل حمرا نوشته ایم

تا قاف بی نشان شود جایکاه وی
ما نام خود بشهپر عنقا نوشته ایم

درویش بی نیاز روش ما چه کونه ایم
بردانه که صورت دنیا نوشته ایم

این هم جواب حالی وهم عرضحال ماست
پرتو بذیل نام تو امضا نوشته ایم

آن عارفیکه کاتب دار السعاده است
در مدح او چه شعر وچه انشا نوشته ایم

یکحرف وصف او که نکنجد به نه فلک
ما شرح او چه کونه محشا نوشته ایم

❀ حرف النون ❀

مداد وصف خطکث اولسه دود شمع آهمدن
اولوردی سرمه حاصل دوده بخت سیاهمدن

بکا کوه بلای آفت جان سدراه اولمز
چل سیل سرشکم بنکه دوزدم سنک راهمدن

پرتوی نعمت وصلکْ ایله دلسیر ایتدک
ارتق اغیاری جکر خون ایده جکسن بلدم

غزل مشترک

عا بنم کم بزم وحدت ایچره کفر ودینی نور ایتدم … ضیای شمس وش هر جام روزندن ظهور ایتدم پر
پر چکنجه قوس ابرو وصفنی آغوش معنایه … ینه پیرانه سر بازوی طبعه خیلی زور ایتدم عا
عا قماط سینه یه کریان کریان تنکتر صاردم … بو شب اول طفل مهد نازی جیفا حضور ایتدم پر
پر نکه شمشیر هجر ایله ایدرکن منکسر خاطر … دله ایمای وصلت ایتدی ابرولر غرور ایتدم عا
عا دم عید وصاله نوش لعلن ایلیوب شربت … خیال بوی زلفن مجمر دلده بخور ایتدم پر
پر جهانک شادمانیسن ایدوب فرش ره وصلت … غم هجرک سنک بن غازهٔ روی سرور ایتدم عا

ویررد احبابه پرتو خیلیجه جمعیت خاطر
بو شعر پاک ایله حسادی عارف بیشعور ایتدم

خیال لعلکه چشممده جانا جای بن ویردم … شرابی کرچه سن ویردک سه ده مینایی بن ویردم
اولوب همبزم او مهوشله اوز اتدم بخت هجرانی … شب کوتاه وصله پایهٔ یلدایی بن ویردم
دبستان خرددن ایلیوب طفل دلی آزاد … اوسرکردان عشقه دامن صحرایی بن ویردم
بنی کریان کوروب اولدرد ریای لطافت دیر … سرشک چشمکه بو جوش طوفانی بن ویردم

ثناکارک ایدی بیک ظلم وبیداد ایلسک پرتو
خطا ایتدم سکا سررشتهٔ شکوایی بن ویردم

زبان دلبردن

ترحم ایتدی اوبیداد کوردیلک غمزه‌م … جفا وجور یکه معتاد کوردیلک غمزه‌م
نیاز عاشق شرمنده دن نرمتردر … مثال خنجر فولاد کوردیلک غمزه‌م
اولوب اسیر سرزلف سرکشان شمدی … مقید اولدی اول آزاد کوردیلک غمزه‌م
کرشمه ونکه نازم ایله همیلهجه … چو نوک نشتر فصاد کوردیلک غمزه‌م

دیدی فسونه دسخی توبه ایتدم ای پرتو

باشلدك سرو سهی كبی خرام ایلمكه
غمزه یه كور دررا اولدك نكه لطفی دخی
زلفكی بو یله كمند ایتمز ایدك كردنمه

ینه آیا كیمی مفتون ایده جكسن بلمم
ینه می بر یكی قانون ایده جكسن بلمم
بنی سن شمدیمی مجنون ایده جكسن بلمم

خیلی دم ماتجرك ایله كریه ده در پرتو زار
نه زمان لطفكه مقرون ایده جكسن بلمم

اوماهپاره یی بر كره مهربان كورسم
شكایت ایتمز ایدم بن سیاه بختمدن
اومهوشی بكا كوسترمیین نهان اولدر
عیان كوروب ایده مم شرح راز پنهانم

اوزلف سركشی باشمده سایبان كورسم
خیال خواب قدر وصلی جاودان كورسم
یقلسه باری شونه طاق اسمان كورسم
هجوم ایدر نیجه بیك داعیه نهان كورسم

مرادمی دیه مم صحبت ایلسم پرتو
نه یاپدیغم بلمم انی ناكهان كورسم

قدر جوشا جوشی خاموش اولمینجه بلمدم
بیوفالر بو یله مهجور ایتدیكن افتاده سن
دلربالردن نه قانلر نوش ایدرمش عاشقان
دوردن نظاره ننك تمپایهٔ وصل اولدیغن

قیمت تمكینی پر جوش اولمینجه بلمدم
بنده خاطردن فراموش اولمینجه بلمدم
عشقكه بالله سننك دوش اولمینجه بلمدم
شاهد فرقت هم آغوش اولمینجه بلمدم

چشم و رو یه نركس كل دیر لرایمش پرتوا
بن سرا پا دیده و كوش اولمینجه بلمدم

بنی سن وصلكه مقرون ایده جكسن بلدم
نكه رحمكی محزونكه افزون ایدرك
دلربالقلر ایله عشوه و ناز ایله بنم
بو یله بو نیجه بكا لطف فراوان ایدرك
وعدهٔ وصلكی ابر ولزه ایتدر مكله
طولادك بو ینمه زنجیر كبی كاكلكی

ارتق اغیاری جكر خون ایده جكسن بلدم
دل بیچاره یی ممنون ایده جكسن بلدم
عشقمی دمبدم افزون ایده جكسن بلدم
دیمه لك كندیكه مفتون ایده جكسن بلدم
سندخی بر یكی قانون ایده جكسن بلدم
بنی شمدنكرو مجنون ایده جكسن بلدم

غیریسن اوتوندم
پرتودن اوتاندم

غضب آلود بن اول رسمه خطابی چکه مم
بنم اول رند سرعریانکه باشم اوزره
جایکاه دل آواره م ایکن هر شکنی
کوه تمکینم اقندم هله رفتار رمده

چکه مم طوغریسی بیهوده عتابی چکه مم
سایه سی ظل هما اولسه سحابی چکه مم
زلف پرچینده کی پیچش وتابی چکه مم
کوی جانانه کیدر رسممده شتابی چکه مم

جان ویرر رسممده اکر کرسنه لکدن پرتو
پخته لک عرضی ایله بوی کبابی چکه مم

بحر آتش حبابیدر کوکلم
بکا که ذوق باغ جنتدر
سینه تا صبح اویوتیور کرچه
ورق وردی قیش ویاز آچیلور

باده عشق قابیدر کوکلم
که جهنم عذابیدر کوکلم
اومهک جامه خوابیدر کوکلم
بر کلستان کتابیدر کوکلم

عشق بر شهریاردر پرتو
وردو لتابیدر کوکلم

جولرسه کبی هر سروقدک پاینه اقمم
ایمان کبی عشقک سریان ایتدی درونه
پروانه شمع شب هجر ایتمده کوکلم
اغیار اولوردمبه دوان قنده کیدرسه

بن شاهد بازار اوله نک ردینه باقمم
جور ایتمه تهی بن سنی اولسممده براقمم
آهمله او نازک ستی بن آتشه یاقمم
اول چشم غزالم دیر ایکن ایپ بله طاقمم

پرتو چو شمع محو وجود ایلرم اما
پروانه کبی یاندیغمی باشنه قاقمم

ینه می بودلی محزوندن ایده جکسن بلمم
آکلنور بر طرفه نیت دعزمک اما
بک ازالتدک ینه داد ایلمکی مرحمتی

نه زمان لطفکه مقرون ایده جکسن بلمم
قنغی بیچاره یی ممنون ایده جکسن بلمم
ستم وجوری افزون ایده جکسن بلمم

غمکده صبرایدرم گرچه چاک جیب ایتمم

تیغ نگاه خشمناک ایله سینه چاکگم | قطع امید مرحمتکله هلاکگم
سینه مده آزمایش تیر نشان قیل | امید مرهم ایلمین زخمناکگم
بلمم تلاش ناوک سخت کمانکی | ادمان جور عشق ایله بی وهم وباکگم
بی بهرهٔ عنایت وصل اولمدم هله | پای سمند ناز وتغافلده خاکگم

بلمزمیسن که بندخی پرتوکبی سنک
قطع امید مرحمتکله هلاکگم

هب سنکچون بزم زارا اولدیغم | صبحه دک هر کیجه بیدار اولدیغم
خاطره گلمزمی ساقی چون قدح | بادهٔ عشقکله سرشار اولدیغم
هب تماشاسات نگاهکدر سنک | گاه و بیگه بویله بیمار اولدیغم
آشنای چشم مستک اولمه در | همدم یاران خمار اولدیغم

نکهت کاکلدن اولدی پرتوا
بوشناس مشک تاتار اولدیغم

مستزاد

حیرتزدهٔ حسنی ایکن زلفه طولاندم | گنجینه ده بر مارسیه‌له اویه لاندم
رخسارینی آندم | کاکللری صاندم
دلتشنهٔ آب لب جانبخش ایکن ایواه | صد حیف که هجران ایله کوزیاشنه قاندم
هر صبح وشبانگاه | خون دله باندم
گلدسه گوله رک کلبهٔ احزانمه جانان | گوردم مه رخسارینی اویوردم اویاندم
اول مهر درخشان | اطرافم اراندم
بازار محبتده زیان گورمدم اما | چوق درد وبلا محنت واندوه قزاندم
ایتم بلی شکوا | اماکه طیاندم
عشقکله گوکل هرنه دیدیسه بکا طوتدم | رسوای اولوب شمدیکه هر رنگه بویاندم

غبریسن

دوشورمش سنی الکدن ای کمان ابرو دل زاری
ارار کن سینه ده تیر نگاهک از قضا بولدم
یتردم آرزوی وصلی اولدم واصل جانان
او سمته شمدی بن نار فتنه برراه سپا بولدم

دهانی گمن آچدم اول شکر لب دلبرک پرتو
سنی سویلتمکه برنوز مین شیرین ادا بولدم

قد نگاره فتنهٔ برپا میدر دیسم
دلکش خرام سرو دل آرا میدر دیسم
کاکل برات عشقمه طغرا میدر دیسم
خط محبت فراغته امضا میدر دیسم
ایتدکجه بن نیاز اوکوز سوزمه چکاره
نازکلک ایله وصلته ایما میدر دیسم
حالم سؤال ایدرسه کاوب رحمه مهوشم
درد و بلامی عشقمی سودا میدر دیسم
هر دم آچلمز عاشقه مو سمشنا سدر
کلرخلرینه غنچهٔ زیبا میدر دیسم

گیسوی یاره بند خی بلمم که پرتوا
مشک ختنمی عنبر سارا میدر دیسم

بنی حیران ایدن کوزلرمی کاکلرمیدر بلمم
عجب لبلرمی کلر خدرمی سیمین برمیدر بلمم
امان اول چشم خونریزک نگاه تیغ سرتیزی
دلر سینه م کچر خنجر میدر نشتر میدر بلمم
جهانی پرفتن قیلدی نگاه و غمزه و زلفک
ندر ازدرمی افسونگرمی شیرنرمیدر بلمم
کوکل نامنده شاها برقولک وار درسنک اما
درکده دربدر چاکر میدر کمتر میدر بلمم
محبت صفرزائد در حساب بیوفاییده
عهدلر وعده لرده خارج از دفتر میدر بلمم

دهان جانمی شیرینمذاق ایتدی ولی پرتو
لب دلبرمی قندترمی کلشکر میدر بلمم

غمکده صبر ایدرم گرچه چاک جیب ایتمم
اگر ایدر بولنورسه انیده عیب ایتمم
خیال لعل لبک درج دلده در محفوظ
اویادکاری انمدم اونجه غیب ایتمم
یقین کلدی بکا کیم فدا ایمشم کارک
جهان خلافنی سویلرسه شک وریب ایتمم
بلی کوکل قوجمز دیرلر ایدی کرچک ایمش
هوای عشقده فرق شباب وشیب ایتمم

نه دردلر چکرم حسرتکده پرتو وش

بکزرهمله طفلکک قتی بدخوسنه کوکلم — استرکه اوشاهک جقه زانوسنه کوکلم
اول شوخه همان قصد ایدر الداتمغی یوخسه — افسون اوقودر غمزهٔ جادوسنه کوکلم
آغوشنده اول طفلک اولوب خوابنه مائل — کهواره کبی چکمده پهلوسنه کوکلم
برحسن بولور سودیکی خوابنده یوخسه — اقمازاوقدر دلبر دلجوسنه کوکلم
نرم ایتمه ده اول سنکدلی چکدی مشقت — مغرور اولوب قوت بازوسنه کوکلم
آغوشه چکر تا بسحر خوابده یاری — قالمش شب وصلک دخی اویخوسنه کوکلم

بردشت حسندر که ایدن پرتوی کمراه
مجنون اولور دیدهٔ آهوسنه کوکلم

دل زارک علاجی یوق کوزلم — شوق ایله امتزاجی یوق کوزلم
چشم مستک کبی کوکل چکمک — سکا صحت مزاجی یوق کوزلم
جنتک قامتک کبی حالا — شویله طوبی اغاجی یوق کوزلم
کوکلمک دولت جمالکده — کمسه یه احتیاجی یوق کوزلم

پرتوه آجمه کالهٔ وصلمک
انک اول یوکده باجی یوق کوزلم

خطاب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم — جواب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم
زمانه بوالهوساندن ای کوکل کوستر — جناب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم
جریدهٔ دل دردآشنا ده وارمی بکون — حساب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم
مجال قالمدی نوش شرابه خواهش تام — خراب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم

بومکتب ادب آموز عشقده پرتو
کتاب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم

دلی صد بند ایله زلفکده بی قید رها بولدم — ادبی آرامه تا کوکلمده جای انزوا بولدم
بولکده خاکسار وخاکپایک اولمدر قصدم — اذنمدم پایمالک اولمده نشو ونما بولدم
کل ای دل سرسری کزمه بیابان محبتده — سنک شایان عشقک برجوان دلربا بولدم

پرتوسزا درا ولسه هزار کل رخک
ترک ایتمه رغبت ایتمکی هرناسزایه کل

کونلرمز هجر ایله شام اولدی کل
دیده مزه اویقو حرام اولدی کل

سن کوزی آهویی شکار ایتمکه
دیده لرم حلقهٔ دام اولدی کل

ماه رخک کورمک ایچون درکهک
مجمع احباب کرام اولدی کل

بیزی ایا قالاندرامان ساقیا
نشئهٔ مزک وقتی تمام اولدی کل

پرتوه شمدی دخی کلمز میسن
عشقک ایله خیلی بنام اولدی کل

جولر کبی سرشکم اقارکن شرل شرل
اول خواب نازده اویومشمش مشل مشل

نایک نوای سوزدلی یاقدی عالمی
بلمم نه دیدی کوشنه نیزن فسل فسل

کلمز فراغ کریهٔ بی اختیاردن
مانند داغ دیده لر اولسه قزل قزل

یالکز لسان ودل حرکت ایتمیوب اکا
اعضا تن قمیلده سه شایان قمیل قمیل

سرکشته ایلر ایسه نغم چرخ بزلری
اولده دونر خیال فنروش فرل فرل

پرتوده که بکه هله تصدیع ایدوب عبث
اول نازنینه دردینی سویلر درل درل

ای خامه شرح داغ دله همزبانم اول
ای داغ سنده شرح دل ایت داستانم اول

چشم سیاهک اکلیه مز سم لسانی
ای ابروی سور کله ترجمانم اول

سن باری وحشت ایتمه دل آرامز کبی
کل ای خیال یار کل آرام جانم اول

ایتز اوغمزه رحم سن ای لعل جانبخش
کل چاره ساز خسته دل ناتوانم اول

کوردکمی پرتوا یتدی سنی داخی زارزار
کیم دیدی سا که محرم راز نهانم اول

شایان دست یارد کلمکده ای غزل
دار خاکپایه روکی سور ارمغانم اول

❀ حرف المیم ❀

خانه‌م اولسون تك قدوم كله مشرف هر كيجه　　آشكار اولمزسه پنهان اولسه ده مانع دكل
عاشقك امیز شاید تسونده غم هجران ايله　　وصلتكله صكره شادان اولسه ده مانع دكل
عيد در تقبيله رخصت ويرده اى شاه حسن　　دامن اولمزسه كريبان اولسه ده مانع دكل

خانۀ دل قالسون تنها هان پرتو كلن
هب خيال و فكر جانان اولسه ده مانع دكل

بويله اطوار حكيمانه قلندرلك دكل　　ساقيا دستكده كى مى ايكى ساغرلك دكل
شمعكه پروانه‌يم آيينه كه طوطى ندر　　سوديكم جان ويرمه در عشقمده قمرلك دكل
منعدم كن بولدى طرف آب حيوان فمك　　كار خطى كيم ديمش خضر و سكندرلك دكل
همچو ماه چارده در حسنى بن كچم ينه　　كچدى چار ابرولكى دم تازه لك تر لك دكل

خوشۀ انكورى آغوشنده ابلر پرتوا
ايتديكى تاك رزك كيم ديركه مادرلك دكل

واقف راز ايلمك اغيارى محرملك دكل　　بويله اسه آه دمادم آه همدملك دكل
عزرئيل جان عاشق ايلدك دشنامكى　　اى لب جانانه بو عيسى مربملك دكل
پادشاه كشور خوبانسن امانيلم　　بويله ظلم ايتمك سزاى شاه عالملك دكل
كورمدى روى اجابت دعوت آيينه مز　　اى پرى رخساره بو باسد آدملك دكل
يالكز بنمى ديدم شايان هجر اولسون عدو　　كيم ديدى كافر رقيب ايچون جهنملك
صوفيا نقلى دوكمك وار ميدر بى نوش مى　　بزم رند اندر بواى نادان خرمملك دكل

باعث افزونى عشق اولديغن بيلدك فراق
بو همدن پرتوى ترك ايتديكن املك دكل

بيكانه لكلر ايتمه بزه آشنايه كل　　كتمه بغاطر يقنه سمت وفايه كل
پامال سب ناز و تغافل ياتور لوكل　　بر كره بار ايله نكه خاكپايه كل
بوس دهنده ديمه يوق قيل مساعده　　انكمندن شو ايلديكى بر رجايه كل
جام و پياله شعلۀ جواله وش دونر　　نوش شرابه سن هله بزم صفايه كل

چوق چوق نیاز بوس رخ ایت آت سوراوستنه
فی الواقع اویله در رقیبه کوربز زیاده جك

جریده سماکه یارمی ایتسون وصال ایچون
صرف ایله سنده جرأتیکه اولسون اراده جك

عشاقدن قاچمیه رق فرط نازایله
همت فراقه آچمده درراه جاده جك

کریانلغیله ناله ایله حال زارمی
جانا جنابکه عرضیم برافاده جك

خونریز خجلت اولمغله مجلسده یار
پرتوکهی عرق کورورم کاه باده جك

(حرف اللام)

دل پرداغم اولسون لاله خدم جلوه کاهك کل
پریشان ایلمه کوکلم دوکوب زلف سیاهك کل

سنڭ مرآت حسن و آنڭ اولان کوکلمی جانا
نیچه اشکسته ایتمش کور نهله تیغ نگاهك کل

تتش ساقی امان برنسقه حالت باغلمش مجلس
صراحی سرکش اولمش سنده اشکست ایت کلاهك کل

بوغیسه رغبتڭ غمخانه می تشریفه سلطانم
حریم لاله زار سینه‌م اولسون جایگاهك کل

ندیم پرتو مهر فلکده ماهتاب اسه مه
چقوب تحت السماده قدرینی پست ایلمه‌ها کل

نگاه ای چشم کویا بد دعا ایتم خبردار اول
بنی بیمار هجران ایلدك سنده اخی بیمار اول

همان وار اولده تك دنیاده سن ای عمرمك واری
دیلرسن عاشق الدت عهد و پیمان بوزن ال آزار اول

نه قانلر یوتدیغم هجر ایلکله کورمك استرسنك
جفاکارم کلوب برکره جك همبزم خونخوار اول

جفا ایتسك وفا ایتمشجه دل ممنون احسانك
نه ایلر ایسك ایله حاصلی عمرم امان وار اول

ندیم آسا دیدم بتداخی پرتو چشم فتانه
بنی بیمار هجران ایلدك سنده اخی بیمار اول

ویروب آغوشه رخصت صکره صبر ایت دیرسن عشاقه
بوکا صبر اولنورمی سودیکم سن عاشق زار اول

وصلتك هر وقت و هر آن اولسه ده مانع دکل
لطف و احسانك فراوان اولسه ده مانع دکل

شعلهٔ آن حسن رویك ایلسون استر فزون
شمع اولسونده فروزان اولسه ده مانع دکل

همت نازاولسون نکاه غمزهٔ جلاد دیده
خونی چشمنده براز قان اولسه ده مانع دکل

سن خواب تغافلده سکا جان ویرر عاشق ‖ جان ویرمکی جانا شکرین خوابمی صاندک

قربان اوله یم عید ایده یم دیر سن آ پرتو
خونی نکه غمزه لی قصابمی صاندک

برکون اول سروقدی شمع مزار اولسه کرک ‖ سنبل زلفی نظر عاشقه مار اولسه کرک
برک تر کلشن حسن رخی پژمرده لنوب ‖ چورهٔ کلزارینه خط نوی خار اولسه کرک
کریه ونالهٔ بزی لاغر ایدر شمدی ولی ‖ اولدخی کریان اوله رق زار و نزار اولسه کرک
سیلمدی برکره جکاک آیینه مزی مغبر ایدوب ‖ روی او تابنده رخک جای غبار اولسه کرک

برکون او کلغنچهٔ نازی کوره سن ناتیجه هزار
پرتو نالنده کبی اولدخی زار اولسه کرک

غزل عاشقانه بویله کرک ‖ سویلیشمی یانه یانه بویله کرک
شعلهٔ شوقیم اولدی شمع رهم ‖ مشعله کاروانه بویله کرک
قهر مانلر هلاک ایدر باقمه ‖ نکه قهرمانه بویله کرک
آسمانک طوتوشملی اتکی ‖ دود آهه زبانه بویله کرک
خستهٔ عشقکه فمک امدر ‖ چاره در دنهانه بویله کرک

صاتوب آلاتی جهنکه کیر پرتو
جبه صاتمق جهانه بویله کرک

یوق بلبله وفاسی جهان کلستاننک ‖ کل ویرسه واخی خار وخسی آشیاننک
مرغ هماسی تیریکه عاشق اینانمسون ‖ یاپسه ایچنده لانه اکر استخواننک
میخوار عشق لعل لبکدن عجب بکم ‖ بر فرقی وارمی میکده صهبا کشاننک
جور وجفا ومکر وفرین بونا لمک ‖ کوردک نیجه کذشته سنی نوجواننک

پرتوله ایلمزسه تکلم نوار او شوخ
معذور در که لکنتی وار درلساننک

شاهیم نولور وصالک اومارسه فتاده جک ‖ کاهیجه بونده فرزه چقار بر پیاده جک

دلمزن شنه کورر مست نکاهکده سنك
کیجه لر روزایده ور زلف سیاهکده سنك

شاد مرك ایتسه دخی وصلی پیامیله او شوخ
کل خندن آچیلور رسته کیاهکده سنك

نیجه محجوبك اولوب دامن ابره کیرمز
مه کبی لکه می وار در رخ ماهکده سنك

دل کمراه اره نورکن ذقن خوبانده
بیکنهلر بولنور محبس چاهکده سنك

یاقدی پرتو او مهی اتشنه بر مهرك
چوق حرارت وار ایمش شعلهٔ آهکده سنك

غمزه دن نیزهٔ عاشق فکننك وار سنك
چوق بلالی نکه پر فتننك وار سنك

هر شکنجنده نیجه ساحر بابل بسته
بویله بر زلف شکنندر شکننك وار سنك

دل عشاق دلفکاری حبس ایتمکچون
کشور حسنده چاه ذقننك وار سنك

سنی آغوشنه عریان آلوری پروا
بختی یاور نعجب پیرهننك وار سنك

کل صقلمه کوزلم آینهٔ پرتوه باق
سنبلك یاسمننك نسترننك وار سنك

سزا میکه رحمی اولمیه هیچ سنك کبی مالك حسنه شهنك
فتاده کی پایمال جفامی ایتمه عجب که رسم رهنك

شعوره خلل ویررکیجه ایله کوندوزی کیسه فرق ایده مز
دو کولدیکی دمده رویکه باد صبح ایله طرهٔ سیهنك

کورنمه پری کبی او جماله عبرا ایلنورمی کورمیجك
تهی ییره المه عقلنی بربلوك فقرای بیکنهنك

نه حال دلی صورارنه باقرسن ای کل ناکشادهٔ ناز
سوزك کبی بو قمیه درد هننك کوزلکنی خسته می نکهنك

فلنده کی بو شللمرسن اورتبه لرده که نحوتك وار ایکن
یا پرتو عرض زلف دکلمدن کج اولور کبی کلهنك

جانانسنی کندك کبی کدا ایمی صاندك
اغیارکبی یوخسه که که آیمی صاندك

تلامذهٔ هر فن کتبخانهٔ عشقم
بر مدرسه ده سن بنی بوایمی صاندك

یا مطلبی یا مشربی یا ثقلتی واردر
هر بزمه کلان کسه لی احبایمی صاندك

تعذیب ایدردك بنی زاهدسکا نولدی
سنده کوروب ابرولری محرابمی صاندك

بوزدی سنی خنجر چکشی وقت رجاده
اول طرز لوندانه یی اغضایمی صاندك

اولورمی سبز خطی حسن و آننه مانع
نهال گل رخ زیبا اولور ور قلنجق

خراب ایدن سنی بیمار چشم ساقیدر
نه فتنه‌لر قوپارر گوره‌لم ایا قلنجق

اتین سینه‌یه بکزر فغان و ولوله‌سی
صداے طنطنهٔ کوس طمطرا قلنجق

بلندی قدری نقاب ایله گورمه‌نک پرتو
کوزم چوروزن اچلدی نگار صا قلنجق

❋ مستزاد ❋

سرتا بقدم شعلهٔ عشقم شررم یوق
اما نظرم وار
یاندی دل و جانم غم ایله اشکم ترم یوق
داغ جگرم وار

صوردقده دیدم حال دلی ای عیسی
ای جان انیسی
بیمار غم عشقک اولالدن خبرم یوق
گرچه کدرم وار

بن معتکف کلبهٔ احزان فراقم
بزمکدن اراغم
کم شاهره وصله چقرر رهگذرم یوق
گیزلی سفرم وار

سودا اگره چوق فائده اولمزمی بو سوزدن
قاچمزسه اوجوزدن
ارزان ایده‌لی جوهر جانم ضررم یوق
فتح و ظفرم وار

لا ایشن دنیادن ابا ایده‌لی ای دل
وے پرتو بیدل
دیباے زر اندر زره هیچ نظرم یوق
اوستنده یرم وار

❋ حرف الکاف ❋

رفع اولمدق نقابی وار درگورلمدک
طوغمز بر آفتابی وار درگورلمدک

ایش باده ابک گوروب اولمقده نشئه یاب
یوخسه شراب نابی وار درگورلمدک

ساقی بر ایکی اوچ دیمه طولدر پیاله‌لی
عالمده بر حسابی وار درگورلمدک

آب حیات وصلک اولمارکن بو تشنه دل
هجرنده سوز و تابی وار درگورلمدک

لیل و نهار خواهش تشریف یار ایله
پرتو خیال و خوابی وار درگورلمدک

بحر اشکم اولمدی تسکین ساز سوز دل
ایتمیور دفع عطش شور ابه عمانه یوف

استهای طبعی دفع ایلدمی هیچ نقش ترنج
طفل دلبر درلکی ایتمز پرتو اول پستانه یوف

(حرف القاف)

هرگاه که بر سایه وشن افتاده بولندق
خورشید کبی عالم بالاده بولندق

برشب خط شیرین لبینک بحثی اچلمش
بزده او کیجه صحبت حلواده بولندق

طعن رقبا کوشمزه اولمدی رهیاب
بز یار ایله بر کوشهٔ تنهاده بولندق

خاصیتمز کتمیور اشکستهده اولسق
کوهر کبی چوق سحق اولوب اجزاده بولندق

پرتو که اولوب مهر و محبت کبی کینه
که خاطر احبابده که اعداده بولندق

منظور چشم عربده انکیزک اولمدق
منصور دار زلف دلاویزک اولمدق

خط کلدی بزم حسنه چون مجمر وداع
بز ذوقیاب کلشکر آمیزک اولمدق

برداغ وارمی سینه ودلده بکم عجب
چشم آشنای غمزهٔ خونریزک اولمدق

باغ حسنده بر کل خندان کورلمدی
ممنون لطف خندهٔ کلبیزک اولمدق

پرتو نکاه چشمکه مألوف ایمشسن سنک
بر منظر تغافل ناچیزک اولمدق

اشک چشمم قزل ایرماغی کچرقان اوله رق
آب جیحونی بسر خون دل عمان اوله رق

یاره لرکو کلمی تکرار سرشک چشمم
آب تیغ نکه دیدهٔ جانان اوله رق

آب چشمم بنی محو ایتسه ده اولسم واصل
ژالهٔ کلشن مهر رخشان اوله رق

اوجفاجونک الندن نیجه قان اغلیم
ایلمز عاشقه جور نده فراوان اوله رق

کلیور پیک صبا الده ستمنامهٔ یار
قنده درخانهٔ پرتو دیو پرسان اوله رق

اونور سیده بی صار طفل ایکن قوجاقلنجق
که صکره سرکش اولور داللنوب بوداقلنجق

حمائل ایله دلم اولدی خلاص شر رقیب
بلاسی دیوه اولور بویله حرز جان مانع

وصاله خواهشنی کوکلمک زبان دیبه مز
عجیب بوکه اوله تقریره ترجمان مانع

کرشمه سیله لطف غمزه سیله قهر ایلر
خفیجه ایلر عطا لیک اولور عیان مانع

حریم فیض خدادر کشاده در هرگاه
اوبابده اوله مز پرتو این وآن مانع

❀ حرف الغین ❀

ای اوران شاهین چشمی بازه وشهباز داغ
سینهٔ عشاقه شرحه عاشق سربازه داغ

غیرت انداز اولدی تمغا خانه یه کالای دل
اوریلالی بندر حسنکده بی آندازه داغ

ینه ناله مدن دورلمز لال محض اولسم بیله
جسم وجانم سرقت ریانسه ویرر آوازه داغ

تاب نازعشقله آتشفشاندر ابلرم
جای کلبوسه م عذار شاهد ممتازه داغ

داغ بر دلدر بکا ماه ومهر له اختران
روشنا بخش اوله لی سینه مده تازه تازه داغ

رازداشم واقف احوالم اولمقدن قهر
سوز اسرار دلم پرتو اچار رهمرازه داغ

❀ حرف الفاء ❀

مانند ابر دیدهٔ کریان طرف طرف
باران اشکی ایتمده ریزان طرف طرف

دفع مظالم شر وشور ایتمکه خطی
اقلیم حسنه ایلدی فرمان طرف طرف

پژمرده لندی سنبل باغ ملاحتی
افسانه اولدی زلف پریشان طرف طرف

بودانشمین زمینده رخش طبیعتم
چون اسب ناز ایلدی جولان طرف طرف

طوفان خروش دیدهٔ کریان پرتوه
رشک ایلمکده غوطهٔ عمان طرف طرف

چشم عالمبین مرزیب صف مژکانه یوف
پادشه سز لشکر پر حشمت وعنوانه یوف

امر بوس خال وخط ابلرک طوتماز دهان
حکمی نافذ اولمیان صبح پنجهٔ فرمانه یوف

کریهٔ دلدر همیشه روی حسنی کولدورن
عندلیب زار سز کلغنچهٔ خندانه یوف

بحر

حرف الضاض

صورت زیباده کادر حسندن آندر غرض   قالب بیروحه باقمم جسمدن جاندر غرض
انکای باشمس زرتاری ایتم آرزو   کلمه دن بوتکیه کاه دهره عرفاندر غرض
التفات اشک خونین ایت نوارای دلربا   قیرمدن عشاقلی چونکه همان قاندر غرض
باعث شفقت دکلدر ناله جانکاه دل   مرحمتسزسن بکم اما که اعلاندر غرض

شعری پرتو ساده روجه سویلمکدن فهم اولان
اول خط آور اولمدن ترتیب دیواندر غرض

(حرف الطا)

کوسترر المله بربر کلمزه فهم نشاط   ماتم کلینی ترایده بلمزم نشاط
انجام کار راحت دلدر خراش جان   پیرایه بخشش شانه غم پرچم نشاط
ممنون اولورمی سوره ومحزون ماتمه   اول کیسه کیم بیلور غم وهم توأم نشاط
بی تاب وطاقت اولسه دخی بازوی الم   زور ایله پنجه سن بوره مزرستم نشاط

پرتو خراب عشقه تسلی نه فائده
ناسور ایدنجه زخم دلی مرهم نشاط

(حرف الظاء)

جمال دلکشی جانان نقابدن محظوظ   که زلف دلکشی پیچ وتابدن محظوظ
بلندی قامته تشبیر ساعدندن کیم   بنان نازکی رنک خضابدن محظوظ
کچر همان چو وقت وصال اکلمز   نیچون بورتبه شو عمرم شتابدن محظوظ
خمار باده یأسیله سرکران اوله لی   عجب که دیده بختا ولدی خوابدن محظوظ

عصاسی پیر دلک برنهال قد پرتو
چو شیخ پرهوس عهد شبابدن محظوظ

حرف العین

افاده یه اوله مز عقده لسان مانع   رجای وصلته اولمزسه دلستان مانع

مصرلی غرجی اولمش اکلمشدم کرچه عزمکدن
لب خط آورک معره شکر کوستر مکت استرمش

اولوب بیمک کز دیر اسه خسته چشمان بیماری
اوشه دیرمش حضور معده هنر کوستر مکت استرمش

دکلمش شرحه لر صدرنده خالی عاشق زارک
مکر اول ظالمه داغ جکر کوستر مکت استرمش

او آشوب جهان آلای عشاق ایله کزمکدن
محابیب زمانه کرد وفر کوستر مکت استرمش

محل تخصیص قلمز کلسه برمه پرتو اولشوخه
مکر کیم سینه سی صدرنده بر کوستر مکت استرمش

(حرف الصاد)

همیشه تیغنکی سر تیز ایدوب میانکه آص
همان کله اغیاری کس بنانکه آص

یازلدی قاره قلملر له صورت بختم
شو یادکاری فلک آلده آسمانکه آص

تلاش سود و زیان ایتمه خواجکی زاده م
متاع سحر کوکلم آل دکانکه آص

قاچرمه فرصتی ذوق ال ویرسه ای دل زار
شوبار خانه ذنبک آنیده یانکه آص

فلک فلک نه یا پار یادکار پر توبق
قماش آهی هله فرق فرقدانکه آص

بوآب وهوا هیچ دکل بر یره مخصوص
ای دل یالکز خاک دردلبره مخصوص

با فرط لطافت
ماننده جنت

فیض سحرک روزدن افزونلغی روشن
هپ جاذبه وآن دخی اسمره مخصوص

البته نه شبهه
بلمم که نه حکمت

هر چشم فسونکرده بن اول حالتی کورمم
بو فتنه لو افسونلر اول کوزلره مخصوص

بیمک کرده باقسهم
تعریفه نه حاجت

شم ایتمدیمی بوی دل اویزینی زلفک
کیم دیرکه بو خوشبوی همان عنبره مخصوص

کلر خلری دورسون
کیم ویرسه حماقت

کور بادهٔ عشق فرح افزایه که پرتو
وار بشقه جه بر نشئه جکی هر سره مخصوص

بو بزم فناده
لازم بوکه دقت

حمداو خسته کیمک خاک جمشید ربلمم | که زیرپای خمه پای بست اولوب قالمش

بودیر عشقده برتوچو صورت حافظ
نکاهی ساقیده ساغر بدست اولوب قالمش

واروب زلفنده بیم غمزه دن دل کیم مکان طوتمش | پرشهباز ده اول مرغه بکمز آشیان طوتمش
خمار بادهٔ لعل لبیله دل اولوب مدهوش | یاتور بیتاب حیرت لال دائم صانکه قان طوتمش
کوروب لرزان دوا سازوصال اولدقده دیرجانان | تب هجرم بونوبت ناتوانی یک یمان طوتمش
غرور بادهٔ حسن اویله مست ایتمش که دلداری | خبرداراولممش کوین فغان والامان طوتمش

فلک روبار ایچون پرتو ضیاسی نیر وماهی
مه تابان ایله خورشید رویک یان بیان طوتمش

او مهده شرح فراقک مفصلی وارایمش | او قصه نک مکر انجام واولی وارایمش
کذشته لک دخی ارتردی قیمت حسنی | بهای مصحفه خطاکده مدخلی وارایمش
کوریدسه سوز درونمله باقدیغم فلکی | دیرایدی قیس بو کرمابه ده دلی وارایمش
بو خاکه میلنی کوردکده مرحمت صاندم | مکر باشنده او سردک قوقی بلی وارایمش

صانوردی پرتو او آشوب غمزه یی اوتر
مکر که فتنه ده زلفک دخی الی وارایمش

(فارسی)

ببین که مایهٔ ظلمت دیدهٔ سیهش | نشانکاه خد نکست سایهٔ نکهش
چنان زکاکل مشکین عطرسا کشته | که بوی عنبر سارادمدز خاک رهش
بباغ سنبل ازان کشته است بیجاپیچ | که تاب زلف فزود از شنکستن کلهش
برای آن جلا داده ام بخانهٔ دل | که پرزعکس رخش باد طرف جلوه کهش

جواب انغزل شوکنست این پرتو
که هست موج کرم سطر نامهٔ کنهش

اوکلر خسار بر معجز اثر کوسترمک استرمش | لب خشکمده شفتالوی تر کوسترمک استرمش

نوردن سرتاپا جسم لطیفی صاف ایمش   سینه‌سی آیینهٔ خورشیددن شفاف ایمش
چشم و ابرو ایتمسه ایمانه ممکن ایدی بوس   موصل دولت مگر کیم آدمه اطراف ایمش
دیدیلر هپ سوردی یانندن اوشه بدخولری   نفی لان بیچاره جگر رحم ایمش انصاف ایمش
اول دهان تنکده مضمون دیمک حرف وفا   یوق ییره نقدینهٔ فکری تمام اتلاف ایمش

شاهد مضمون برقات داخی کیدی حسن و آن
نظمه پرتو اعظر رنکین جامهٔ زرباف ایمش

چشم شاهانه سنه غمزه سلحدار اولمش   درج دردانه سنه لعلی مهردار اولمش
انکسار دل زارمی اثر ایتدی عجب   ساغر لعل لب مغبچه مودار اولمش
خط برآور اوله لی صحته یوز طوتمش ایدی   دیدهٔ مستنی کوردم دخی بیمار اولمش
او مروتسزه عرض ایلدیکم نامه‌لرم   یا پشوب بربرینه برنیچه طومار اولمش

پرتوک بو غزلن خیلی بکنمش جانان
مجلسنده بو کیجه صحبت اشعار اولمش

کچن کونلر ایشتمشدم یتشمش نوجوان اولمش   بوکون کوردم که اول مغبچه‌لی پیرمغان اولمش
دمادم آل چونکه برخوردار باغ حسن اولم دیرسن   نقود اشک آلوب هیچ وار میدر برکامران اولمش
کل داغ ایله کرچه سینهٔ عشاقی باغ ایتدک   سنک سینه کدخی کلبوسه‌لردن کلستان اولمش
کدای درکهک نصب اولدیغم کرچه کیدر شاه‌هم   سرکویکده شمدی بویله برسوز رایکان اولمش
دیمزکن کمسه‌یه اولدرسه‌لر برحرف ازمدن   ینه افواهده دونمش سر عشقم داستان اولمش
اوللدن آشنا بیکانه‌لر لهای ستمپیشه   ایشتدم بنده‌کی یاد ایتمشسن چوق زمان اولمش

جناب فاضله پیرومی اولمشدی عجب پرتو
شتابان کوردم آنی یولده دامن درمیان اولمش

کوروب شراب لبنک ذلکه مست اولوب قالمش   مثال جرعه پیالکده پست اولوب قالمش
دلیل رسم ره حاجیان اولان شیخم   درون کعبه‌ده صورت پرست اولوب قالمش
حریم میکده‌ده بنجه شیشهٔ ناموس   ایاغ ساقی طوقنمش شکست اولوب قالمش

نیجه بیدار اولور فتنه سنک بیم نگاهکدن
نه سوزنگ ایدوب چشم سیاهک خواب کوسترمش

دکلدر اول بتک رویند ه ابرو صانع قدرت
پرستشگاه عشقه پرتو المحراب کوسترمش

پریشانی اطوار عاشقه دلداردن قالمش
بو بر سررشته در زلف پریشاناردن قالمش

الی باشینه وارمز بولمه چقمش پرچمی باشدن
پریشان اولمش اول مه زیبش دستاردن قالمش

قبول مرهم بهبود ایتمز دمبدم سزلر
کوکلده یاره‌لر وار خنجر آزاردن قالمش

شفای درد دل لعلمده دیرسه اعتماد ایتمه
او بر مهلک دوادر بر نیچه بیماردن قالمش

کوزللر صیدینه شبکه زمینی واردی جامعده
ریایه دوش اولوب بیچاره کسب کاردن قالمش

دلی اول کافر حسن و بهانک حصن آهنی
متین سنکمین بنادر کویا کفاردن قالمش

سزادر قیده پرتو بو غزل دیوان اشعاره
کچن دملرده انشاد ایتدیکم آثاردن قالمش

دل بیچاره بلمز لکله لطفک التجا ایتمش
امان ای غمزهٔ خونخوار عفو ایله خطا ایتمش

کوکل شمدی فراغت ایلمش سودای خالکدن
چکلمش کوشهٔ چاه ذقنده انزوا ایتمش

فراموش ایتدی ظن ایتمه مدی بو رفتاردن اما
تغافل کونه بر اوده بجک ایتمک اقتضا ایتمش

دل حسرتکش و مهجوری خیلی دملر آکمزدی
ستمکر کوندروب لدار لطف ایتمش عطا ایتمش

در جانانه پرتو حال زار افتراقندن
شکایت ایتمکه کیتمشدی وار مشده ثنا ایتمش

دیدهٔ آهولری فتنه ده ممتاز ایمش
غمزهٔ جادولری خیلی سحرساز ایمش

سایهٔ قدسے تهی یوق خبر واکهی
قامت سرو سهی طوتکه سرافراز ایمش

قصد ایله هر ایشلری خشم ایله نازشلری
غیره نوازشلری بنده سنه ناز ایمش

چشمنه کر پرده دار ایتسه کهی وجهی وار
زلف دلاویز یارلانه‌ٔ شهباز ایمش

ذوقنی پرتو سورر کمسه یه دیرمز خبر
کوشهٔ عزلت مکر مسند اعزاز ایمش

رسمی

یار یارانچنانکه هیچ مپرس
راز دارانچنانکه هیچ مپرس

بادهٔ ناب لعل میکونش
خوشکوارانچنانکه هیچ مپرس

سیب ونارنج بوستان نکار
آبدارانچنانکه هیچ مپرس

جوهری دادمت که دل نامش
یادکارانچنانکه هیچ مپرس

دلبر خوشخرام پرتو زار
شیوه کارانچنانکه هیچ مپرس

حرف الشین

آهلر وارکیم ابمده ابر آتش بهاروش
جویلر وارکیم کوزمده قلزم زخاروش

جان آلور هر برنکهده چشم مستی هم ینه
بالش مژکانی یاصدانمش یاتور بیماروش

هاله وارم اول مه مست شراب نخوته
یعنی اطرافنده دوران ایلرم برکاروش

بر سحرکه کیم دردیر مغانده ناکهان
اول بتی کوردکده قالدم صورت دیواروش

غمزه لر پرتو نیچون تقطیعه ایلر ورزشی
لکنت کفتار خوشدر سکتهٔ اشعاروش

لعلکك صفاسی بادهٔ انکور قاپلمش
رز دخترن پیالهٔ بللور قاپلمش

دریای اشکی سوزدرون ایلمش سراب
طوفانی بر شرارهٔ تنور قاپلمش

اولمش اکرچه جمله عریان پریوشم
جسم لطیفنی کوره محم نور قاپلمش

برخال ایمش چچکلی قماش رخنك دیدم
اشکوفه زاریمی دیدی زنبور قاپلمش

برطاتلی بوسه سن دخی پرتوبن آلمدن
اوسکرین لبی خط پرشور قاپلمش

رخاك مرأت مهر وماهه فروتاب کوسترمش
لبك آب حیات وکان لعله آب کوسترمش

دل صدچاکی کوردم الامان دیر غمزه یه کویا
شکاف زخمن آچوب رستمه سهراب کوسترمش

لب لعلنده پنهان خنده لر عشاقه حرف انداز
دلی چین جبینی صورتا اغضاب کوسترمش

حرف السين

چارسوی آرزودن کالهٔ زرتاری کس
ماسوادن وصلخواه یار ایسک بازاری کس

آصمیوب دعوای پیچاپیچ خط سرکشی
تیغ شرع حسن ایلهای غمزه اول مکاری کس

مشربمجه جام سرشاری ایدربندن دریغ
مجلس میدن ایاغ ساقیٔ غداری کس

اولمسون پیچیدهٔ پای خیالک سودیکم
تیغ غمزه کله سر گیسوی عنبرباری کس

کلشن کویکدن ای کلبن طراز باغ ناز
دشنهٔ دشنام ایله پای رقیب خاری کس

خود بخود کفت و شنیدم کوه غم عکس مجف
قیل حذر برکویلکدن پرتو اکفتاری کس

تاب آور اولوب زلف شبه اختر الماس
ویردی کیجه یه فیض سحر خاور الماس

صاندمکه همان جان اوینه صاعقه ایندی
دستکده سنک پارلیجق خنجر الماس

یاقوت دینور ساغره صهبا ایله طولسه
پر اولسه عرقله دینیلور ساغر الماس

خونکرده رخک بوس ایده یمده بنی اولدر
سم اولسه ده خوشدر بنه کلشکر الماس

الشه بمی صیار اهل هنر مالله نامه
عالمده چوبانکم اوله نام آور الماس

ممزوج عرق نوش ایده یم باده یی ساقی
کلکون قویه در باعث رنکین فر الماس

چرکیمی اولوب بوزسه چچک اولکل زیبا
مطبوع طراش ایله اولور پیکر الماس

نوک مژه سی کندی ابی خونه تشنه
یاقوته اثر ایلیه مز نشتر الماس

سنکین دلان اولسه نوار حسرت راحت
کیم کوردی یانرم اولدیغنی بستر الماس

کل پادشه تخت چمنزارد کاده
باشنده که بر ژاله نه اول افسر الماس

خلقک سربی دولتنه قوبدی قیامت
سن ایلیجک بویله سرک محشر الماس

تبخالهٔ لعلک کوروب اول غنچهٔ نازک
یاقوتده صاندم اولور آب تر الماس

آه ایلمز ایکن قطرهٔ آتشکده دوکرسن
پرتوسکا شایسته میدر مجمر الماس

بن خاله همسنک اوله مز سمدنی شمدی
و تیسله اولورسنک سیه جوهر الماس

قد بالاسنك وصفنده کوته دست اندیشه
حدیث زلفی برافسانه درکویا که پایانسز
سراپا داغ سینه م دیده دوز تیر غمز کدر
امان ات ناوك چشمان داغم ایتمه مژکانسز

جواب غالب پرمایه آسنه ایلسون احیا
بوشعرك پرتوا خوش صورت حسنی ولی جانسز

ابکچون اولنلر حیات استمز
دوشن بحر عشقه نجات استمز
بیابانده صحرانورد جنون
قرار ودوام وثبات استمز
اولان حاکم خطهٔ ملك عشق
یدنده تمسك برات استمز
اکا دیرلر عاشقکه معشوقسنز
ویرلسه اکر کائنات استمز

او مهر سپهر تغافل دیمش
بنم پرتوم التفات استمز

او یار پاره لر اچمق بیلور داخی صاره مز
همان جور وجفا ایتمکه یر اد یاره مز
بیلورسه حاللری دللرك نه عالمده
نیچون او ظالم عجب زلفك آره یوب طره مز
دل فکنده یه رحم ایلمز میسن شاهم
که درد سینی دیه مز یانه یلواره مز
خیالی بویله قالور میدی کوزده دامانی
نه چاره پنجهٔ مژکانه کچدی قورتره مز

سن ایله کاهیجه تشریف کلبهٔ پرتو
اوساکه ای مه کنعان نیلسون واره مز

❀ دهادن دلبردن ❀

خسرو مملکت بیداد که دیرلر او بزز
مائل ناله وفریاد که دیرلر او بزز
رك چشم دل عاشقدن ایدن خونریزان
نشتر غمزه سی فصاد که دیرلر او بزز
کتمیوب شاهره ترك وفدایه اصلا
بنده سن ایتمین آزاد که دیرلر او بزز
فتنه یی چشم فسونسازی ایدن آشفته
دلبر طرز نوا ایجاد که دیرلر او بزز

یالکز پرتوی دلخون ایدر ظن ایتمه
ستم عاشقه معتاد که دیرلر او بزز

دکلمه اشناکر پردهٔ کوشنك فغانمله
نی اسا نیجه دم بزمکده نالان اولسم اکلمز

فراقکله بنم کلبه مده حالم باشقه حالتدر
بکم خانکده کر صدسال مهمان اولسم اکلمز

یانوب یاقلمدیغی کاهیجه اغیارك نمایشدر
که بن سوز دل زارمله بریان اولسم اکلمز

بنمده عشق حسنك ایله غیری طرز وطورم وار
سراپا سا که چون مرأت حیران اولسم اکلمز

سکا تاشویله در اخلاص و تسلیمیتم جانا
اکر هر دفعه ده بیك کره قربان اولسم اکلمز

نیچون سن کیزلی کیزلی ایلمز سن آهی پرتو بن
اکر چاك ایتمکن جیب و کریبان اولسم اکلمز

ایتمسون چشم فسونکر غمزهٔ طنازه ناز
اسمز یاورلك ایتسه صید ده شهبازه باز

نطق دل آکاه مرأت سرائر اولمسه
منعکس اولمزدی شعر حافظ شیرازه راز

ای یازن تیر نکاه یاردن چکمدکلرم
چلهٔ هجر کمان ابرولرك خمیازه یاز

کوس ودهل اولمق اصولات آشنا برکمسه یه
اولمدن یکدر دهان مطرب ناسازه ساز

بویله تقسیم ایتدی قسام ازل کیم پرتوا
چوق کلور روزی قناعتکاره صاحب آزه از

مرغ اشکسته پر وبالمه هیچ ویرمدی یوز
شاهباز کی جکرك طعمه ایدن خونی کوز

آتشین رو ینی آهم که علو خیز ایتدی
خانهٔ قلبه نوار دوشسه شرر برینه کوز

هضم اولنمز ایدی بر وجهله جاناسو کوشك
کر نمکدان لب لعلك آکا اکمسه طوز

ایتسه ده هر نقدر خاطرز ارم مغبر
بن اومرأت رخك اوستنه قوندرمم توز

ظلم اول بار اوله جق چینه کیدن کروانه
نیجه تاب آور اولور بر جمنه دوش وا موز

تربیه ایله دیو آدمه اوغلان کتورز
دخله شایسته می صوفی کبی بوینوزلی اوکوز

ثابتك شعرینی پك اوکدك افهندم اما
پرتوك بوغزل پاکینه ده وارمی یاسوز

دل پرشرحه مجروحی قویمه داغ سوزانسز
یقشمز لاله زار البته ای کلرخ چراغانسز

دیرر کرمیت بازار سامان عشقه رسوایی
بلی کرمابه زینتیاب اولورمی هیچ عریانسز

دلبر شیوه کرک عاشقی راحتمی بولور | قمریان سرو سهی اولسه خرامان اویومز
مست صهبای لبک خوابی خیال ایلرمی | ذوق مهتابی بلن اولسه ده سکران اویومز

کاکلنده نیجه آسایش ایدر دل پرتو
فتنهٔ غمزه ایله دیدهٔ فتان اویومز

بز کرکس مرامی یوادن اوچورمشز | بوم امیدی بام سرادن اوچورمشز
سنکین دلنده یار ممک اولمشدی جایکیر | اغیاری صنعت ایله قیادن اوچورمشز
پرشعله یم سمرمده نیجه لانه کیر اولور | مرغان قیسی بز اوهوادن اوچورمشز
اوجماق سمت جلد ثقیلی دکل دیمه | بز شیخی زهد خشک وریادن اوچورمشز

برکره اولدی سایه فکن فرق پرتوه
اقبالی ظل بال همادن اوچورمشز

کاهیجه پیشکاهنه یارک مواظبز | اول شهریار کشور حسنه مصاحبز
که عزل وکاه نصب اولورز آستانه | کویاکه کوی یارده اهل مناصبز
تحریر وصف خال وخطی جمله کارمز | دیوان حسن وآنده بزدا خی کاتبز
مجلسده ساکت اولدیغمز عیب اولمسون | ایتمک ایچون اوشوخی تخیل مراقبز

دوشندی کوکل اوشاهه ندر چاره پرتوا
عاشقلغه اکرچه اکا نامناسبز

دیین وارمی عجب اول غمزه یه غدارلق بلمز | یااول چوق باشلی زلف کافره مکارلق بلمز
نلر ایلر نلر بولی سروسامانه صورسونلر | تواضع پیشه در کرچه اوظالم وارلق بلمز
قومش یک تخته دن میدانه وارن برفداکاره | عجایبدر دل دیوانه هیچ بازارلق بلمز
اسیرک اولدی امابا قمه تقصیر اتنه شاهم | کوکل سلطاندر هیچ طرز خدمتکارلق بلمز

کوجنمم خاطرم رنجیده اولمز پرتو اول شوخه
دخی بک طفل اند کسالدر دلدارلق بلمز

کل داغ ایله سرتاپا کلستان اولسم اکلنمز | کولرکن کولدررکن بلکه کریان اولسم اکلنمز

نكاهمك هرندم بازوى شاخ وردى نشترلر
سراسر كانهال كلستان خونفيله قان درلر

سنك سيمين برك لوح دعاى نور درجانا
نزار و زار سينه‌م آنى آغوشيله مسطرلر

بنى اى اهل ذوق اكاه قلمش ايدى برنيكش
شراب تلخى ساقينك لب شيرينى شكرلر

خيالك ايله اوراق دل اولسه مجلس تصوير
سرشك وخون دل حلكرده ايلر سيملر زرلر

ويرلدن كودك شيدادلى استاده سلطانم
دبستانده كتاب شاهد عشق ازبرلر

بيور كيم جلوه كاه كدر چمنزار دل پرتو
عجايب نزهت ارا و فرحبخشا دراول يرلر

❀ حرف الزاء ❀

هر شوخ برافتادهٔ كمپايه سزا اولمز
ازادبيله اولسه سرو سايه سزا اولمز

عشاقده بيهوده مى شيدالغى تحصيل
سوداكر بازار جنون مايه سزا اولمز

كرباى وكدا پير و جوان كبر و مسلمان
حالنجه دكلى داعيهٔ وايه سزا اولمز

بنت العنبه طفل دلك شغلى عبثمى
نارسته لرك پرورشى دايه سزا اولمز

كرشاه جهان اولسه كدا اسمى ينه پرتو
هر شوخ برافتادهٔ كمپايه سزا اولمز

اولمز خلل‌پذير بزم اشتيا قمز
ايرسه صباح حشره شب افتراقمز

اسر تغافل ايت بزه اسر نوازش ايت
بز بوزمير خلوصده جانا سياقمز

اغياره كيم ايدردى مدارا والتفات
تأثير ايديدى اول شهه حرف نفاقمز

خاك نيازه نقد سرشك اولمدن نثار
ويرمز اياغ ساقى سيمين ساقمز

واريوق جوابى بوسس دهنچون المدن
پرتو صارلدى موى ميانه مراقمز

ديمه طفل دلكهواره سى جنبان اويومز
خوف ايدرساكن كاشانهٔ ويران اويومز

بحر جوشانى اويوتدى قطرات اشكم
نيليم صولر اويور ديدهٔ كريان اويومز

محو اولور عشقم ايله آرزوى هردوسرا
دزد شبلر دا اويور قندده كه سلطان اويومز

پیرو نطق شهنشاه سخن نشأت اولان — غزلن بو یلجه ذیل ایلمه قانون کبیدر

هله بن زخمخور تیر نگاهم پرتو
بلمم اما دل بیچاره ده اورغون کبیدر

چشمم که هجر لعلکك ایله خونچکان اولور — عمان اشکم عالمه مرجان فشان اولور
خطر رحلمی فتنهٔ آخر زمانمیدر — مغربده مهر خاوری کوردم عیان اولور
ایلی اوانجه کاسه شکن قیسه غم میدر — مخصوص اولان سهمله دخی امتنان اولور
برحاله قویدی حالت عشقكك بکم بنی — کورسمده کورمسمدہ سخی حالم یمان اولور

سنك سمندن اوزکه یوق ایواه پرتوا
شمدی شکسته کوکلمه راحترسان اولور

کرچه بیهوشس نکه حسنکه منفور کدر — سببی بو حاله قویان دیدهٔ مخمور کدر
شاه اقلیم حسن سنکه سپاهیك فتنه — عشق پیشکدہ دوان غمزه سلحشور کدر
نکهك داغ دو مژه کك زخم اچار جانه ولی — یاره یه مرهم اولان سینهٔ کافور کدر
دوندورن ساغری الماسه شرابی اعله — ساقیا عکس لب و ساعد بللور کدر
شب دیجور فراقکده اولوردق کمراه — مشعل قافلهٔ عشق سنك نور کدر

دل ویران کهر عشقكك ایله پرمحزن
پرتو لشده اول کنجده کنجور کدر

خال رخی اول آفتك زنکی شادر انلنور — چشمی نکاه خشم ایله قاهر و قهرمانلنور
قاشی کمان رستم و هر مژه تیرزالدر — زلفی کمند و غمزه سی نیزهٔ جانستانلنور
زال زمانه غمزه سی فن خدنکی اوکره در — زهره شکاف باقیشی رستم داستانلنور
رستم ایدرسه پورلی کشته غضبله غم دکل — قولی کبی سه طوسینك اولسه ده یینه جانلنور
صدمهٔ عشقه باشنی عاشقكك ایلدی سپر — بلمدی کرز برزیدر اورمغیله کرانلنور

قوت و زوری بو غیسه لاغرایسه نه وار کوکل
پرتو فیض عشق ایله اولدسخی پهلوانلنور

نکاهمك

غم عشقنك هجومن كورسه رشكن قهرمان غمزه كَ
صانور دی راه دلدن لشكر هوشنك كچمشدر

كورنلر احتشام موكب عشاق رسوالی
دیدیلر یان بیان اكسكره عاردننك كچمشدر

شتاب ایتمه همان كیت طورمه ای دل عشق راهنده
بووادیده صبار فتاری چوق پالهنك كچمشدر

نكاه اندازدوری انشا نكاه اولمم ای پرتو
بنم آهم فلكلردن طقوز فرسنك كچمشدر

غمزه جان الماغه پرجوش وخروش اولمش كلور
آفت ایمان ودین وعقل وهوش اولمش كلور

شویله یاقمش نار حسر تكم بكم پروانه‌یی
بزمه چون شمع فروزان شعله پوش اولمش كلور

نقل شفتالو یه یاد ال دكمشمی نیلمیم
بادهٔ جام لبندن باكه نوش اولمش كلور

قهرمانلر اوله مزتاب آور نظاره‌سی
بوكلیش دیرلر كه اول خونی بشوش اولمش كلور

برزمان جام لبنك مستیدی پرتو شمدیه‌جك
خانهٔ خماره وارمشمی باده نوش اولمش كلور

مباهات ایت بنمله ساقی بویله مست نادردر
می اشامم دهانم بوی میدن بینه طاهردر

بلوربر جوره بیك مضمون سویلر یاردن كچمز
بلن شرط وفایی وار ایسه عالمده شاعردر

اولورسمت فراقه كندی طالب شبهه سز عاشق
بلورمعتاد هجران ایتمنك رسمن نه كافردر

بكم منع نعیم خوان وصلك ایله قورقتمه
یه‌یوب ایچمكدن امساك ایده‌لی بن عهدوافردر

رخ خیدرنیرر وزضیامنك مطلعی پرتو
طوتالم كیم هلال عید ابروسنده ظاهردر

كوهسار غم هجران دله هامون كبیدر
رتبهٔ قیس بكا نسبت ایله دون كبیدر

مهر حسے وار نیلیم اماكه محلنده دكل
دونه رغبتده او مهپاره ده كردون كبیدر

دوش عفوه اوله مز بار ذنوب مجرم
تن آلوده یم رحمته قالیون كبیدر

بیم اغیار ایله ایثار سرشك ایتمیه‌لی
چشمم ای نور بصر حیف كه مدیون كبیدر

رندوزاهد مثل شیشه كرددیوانه
بزم عرفانده نادانده سخی طاعون كبیدر

خون دیده لكهٔ جرمے ایدرپاك چو آب
توبه چرك كنه مذنبه صابون كبیدر

ای بخت اویان خط سیهکار سنکدر | کنجینه سنک اولمزالیسه مار سنکدر
هم رنک اوله سن تا | وار ایلمه شکوا
بر بوسه که بیک جان ویره عاشق ناکام | ای شاه ستم پیشه بو اسعار سنکدر
کوکلی آلور الماز | یوق سوز بوکا اصلا
بر دزد دله کیم حرم سینه ده طوتدم | بن بلدم اولی مرحمت عیار سنکدر
خنجر بر الده | سن بلمه میسک یا
کور دیدهٔ کریانده عکس رخ آلک | ای شوخ لب جوده بو گلزار سنکدر
غایتله یاقشمش | کل ایله تماشا
نظاره یه لرزه دله حیرت ویره انجق | ای سرو خرامم یوری رفتار سنکدر
پرتوینه خشنود | چون فتنهٔ برپا

او ظالم حال زارم صانمه استفساره کلمشدر | ینه تکرار بیمار ایتمکه آزاره کلمشدر
همان خاشاک سیلاب سرشک اولورتنم جانا | خیالک هر ندمکم دیدهٔ خونباره کلمشدر
سنک زنار بند کفر زلفک اوله لی ای بت | صنملر عشقمه ایمان ایدوب گفتاره کلمشدر
نه وجهیله دیم بن بکک وخال روی تابانه | او بر پروانه در کیم شعلهٔ دیداره کلمشدر
شکست شیشهٔ دل ایدی قصدی اول مهک پرتو
صانوردک نوش جام بادهٔ سرشاره کلمشدر

اشکفته ورد بلبله ریشه شیشه در | تصویر شیر جامه دخی بیشه شیشه در
سنکین بهار کهرلری جور یله تیرمه در | کویا باتلمه چرخ ستم پیشه شیشه در
حسنک تلفظ ایتمکه حاجت نه دلده در | ضبط پری معنی یه اندیشه شیشه در
ویرمز زبان جوهر عشقه جنون دل | خارای کوه کوه غمه تیشه شیشه در
آب کهر ویرلسه دخی شیشه پاره یه
پرتو کهر همیشه کهر شیشه شیشه در

کوکلدن آرزوی روی شوخ دشنک کچمشدر | سپهر کینه ورله وقت صلح و جنکک کچمشدر

غم

رنك زلفك ویررشبه خجلت
مه رخنك آفتابه نازایلر

تاب حسنك قماشدر چشمی
شرم ردیك نقابه نازایلر

قولكم دیسه م اولشه حسنه
بلكه ردجوابه نازایلر

مست عشقكدی برزمان پرتو
كوزلری شمدی خوابه نازایلر

اب داغ فراقه جان حسرتدیده كلمشدر
وصالی آرزوسیله درامیده كلمشدر

نظام حالی عاشق نابسامانلقده بولمشكم
هوای زلف لیلی ایله مجنون بیده كلمشدر

چكلمش آب وتابی مهری كوردم ماه نوصاندم
پریزادم همان سرچشمهٔ خورشیده كلمشدر

ره جانانده چون نقش پادر مشهد عاشق
اوراهه رسم وعادتدر كه جانلر كیده كلمشدر

میسر اولمدی تقبیلی دست وپای جانانك
بو ییل امساك ماه روزه پرتو عیده كلمشدر

خارلر شاخ كلك دستنده تیغ كینیدر
غنچه لرده بلبلك هپ قطرهٔ خونینیدر

شویله روحانی نژادنده اولورمی عاشقی
جنت دنیانك اولمهپاره حورعینیدر

مهرومه رخسار وجبهه زلف وسینه روزوشب
خاللرده آسمان حسننك پروینیدر

كنه‌دیدن كچمش یاتور اولشوخ مست نازاولب
بوسه چین اولمقده قصدك طورمه وقت وچینیدر

نشئه دار اولمقلغه منت نه پرتو بعدزین
بزم وصلك لعل جانان بادهٔ رنكینیدر

اوپریوشنك بلی كرچه خوشنجه خرام نازواداسی وار
ارالقده نیلیم الفت ایلرلكن برآزده فداسی وار

دل زاره مرغ هماهواده حسدایدر دیسم الویرر
نقدر اوجور وسم اكرسزاسر كاكلكده یواسی وار

اوشه ممالك نازوعشونك عاشقانننك ای كوكل
علماسی وار صلحاسی وار عقلاسی وار ابدلاسی وار

دل وجان چقارسه نه شبهه قارشو سرور مقدم یارله
كلورم دیمكله انانمدم بقه لم دخی عجباسی وار

بنی داخی محرم رازی ایلمدی بورتبه یقین ایكن
سكا پرتوك صانورم كه برازه جق نیاز ورجاسی وار

درین جفایی ازبراید وب طفل ایکن او شوخ بر بر او شوخه درد نهانن بیان ایدر	الان او تماشس دخی حافظ مثال اوقور حرف نیازی اولسه ده دل بیجال اوقور

عرض ایله پرتو اول شهه بو شعر تازه یی
ظنم بودر که ایلسه ده انفعال اوقور

رجای وصل ایلدل عرضحال ایدوب نیلر فسونله بنی زلفک اسیر قلمش ایکن جفاسنی چکه جک رتبه تاب لازمدر بلن حکایت زردوز و بوریابافی	محال فکر ایله اولمز خیال ایدوب نیلر او غمزه لرده ینه مکر و آل ایدوب نیلر عجب بنی بو قدر بیجال ایدوب نیلر بو کارخانه ده کسب کمال ایدوب نیلر

مثالدر اکا پرتو چو شمع پروانه
عجب کوکل ینه فکر وصال ایدوب نیلر

کلنهال نورسم طوبی خرام اولسونده کور شانه رونقداده درسن زلف پیچاپیچه لیک چشم بیمارینه آلدانمه حذر مژکاندن کرچه کیم خط سیهدر مغرب مهر رخی	اول هلال ابرویی بدر حسنی تام اولسونده کور حال عاشق کبی برده بی نظام اولسونده کور هر بریسی قصد جان ایله سهام اولسونده کور ماه تابان جمالی برده شام اولسونده کور

روی یاره تاب یوق پرتو نکاه دقته
سن او خونی غمزه یی مست مدام اولسونده کور

شو وقت اولدی دخی کلمزمی ساقی یوم شنلکلر نیچون هر دمده یوق مجلسده خوبان نمکریزان رقیب اولسیدی همره بزلره کلکشت صحراده نیچون اسراف ایدرسن زاهد اول ریش درازیسن	یه ماه روزه در قارشویه چقمزمی بمکلکلر اولور البت کنار سفرهٔ میده نمکلکلر زمین جیلده ایلردی وافر کوستبکلکلر یابو صاتسک نه اولور یوز قدر قوبرق سنکلکلر

اچلمقلقله تازه تازه داغ زخم ای پرتو
ینه زین اولدی یر یر روضهٔ دلده چیچکلکلر

کاکلک پیچ و تابه نازایلر	چشم مستک شرابه نازایلر

رنک

جور و جفاسنی صانمه مجمع بو خسته پرتوا
اول مهوشڭ کرملری هپ خاطرمده در

نیلیم سرو قدان عاشقه تر دیرمزلر
گلنهالان سگبی غنچهٔ تر دیرمزلر
عاشقان دربدر اولسون دیوایلر خوبان
خود بخود بویله تهی زینت و فر دیرمزلر
آلدیغڭ کوزیاشیدر خون دلم لعل و عقیق
سکا اغیار بکم بویله کهر دیرمزلر
دغبتی وار او مهڭ بزممزی تشریفه
نیلیم رخصتی مادرله پدر دیرمزلر

سنده رز دخترن آل واریکی دیر ذوقڭی کور
چونکه پرتو سکا دنیاده پسر دیرمزلر

وصال بزم دلارا بکا حجابله در
که دور بیننده قرب نظر نقابله در
فریبخوردهٔ آب زلال وصل اولهلی
سراب ریگ روان پای دلده آبله در
سرشکڭ خون دلمدن مکرکه رنگ آلمش
چو حسن ساخته کلگونه و کلابله در
همیشه فیض نظر ایله ناقص اولمده تمام
که بدری مه نومهره انتسابله در

توجه دل استاددن آلوب پرتو
بکا بو فیض سخن آندن اکتسابله در

سنده بول بخلین سنکی برپارده کور
بکا دردم دیه مجمع کل بوره کم یارده کور
هله برظالمه دوش اولده افندم شاهم
جرم ناکرده لرڭ ایلمه اقرارده کور
بوطراوتلی رخ ساده یی برده ماهم
قاپلسون آینهٔ حسنڭی ژنکارده کور
زاهدا شرب یهود ایله کورلمز نشئه
ذوق رندانه سبی برتبکده یه وارده کور

یوزدیر رسمی سکا اول غنچهٔ نازای پرتو
نقد اشکڭ بو انه ایلمه ایثارده کور

عاشقلرڭ ندمکه حضورده جمال اوقور
چشمی زبان حال ایله اسم جلال اوقور
وصف نگاهنی او قومه وکدی جانمه
هر برخندکی قصهٔ سهراب وزال اوقور
بزم نگاره کندسینی دعوتلی عد ایدر
هجر اننامه دن اوکه حرف وصال اوقور

لعلکٌ حجاب زخم دلمله دیلمکٌ دیلمر / خطکٌ هنوز حق حقوق نمکٌ دیلمر

ایتمزمی سحر دیده اثرباق سروشمده / محبوس چاه بابل او انلر ملکدیلمر

خوبانکه زلفن ایلیه برچیده صانورم / زنجیرلرله اژدرسی بالایه چکدیلمر

چوقدن سؤال خاطر مهجور اولنمدی / وصلمتله نامرادی بکام ایده چکدیلمر

برتو خمار بادهٔ لعلکله خسته در / اولسه دهنکشای سخن اسمنکٌ دیلمر

چون دختر رز مغبچه مأنوس دکلدر / اشکست کن شیشهٔ ناموس دکلدر

عشق آتشی کنجیدهٔ کمچو صله اولمز / کیم برقدر اول شمعهٔ فانوس دکلدر

قیل چرکسی ای غمزهٔ تاتار امن کم / دل ملکتیدر مملکت روس دکلدر

دنباله رو طفل اوله می عاشق سرباز / نقاره که هم ولولهٔ کوس دکلدر

استر که سراپا اوله اندامکه مرأت / قصد دل برتو یالکز بوس دکلدر

ساده رولکده دخی واردی صفای دیکر / خطله شاهد رخ کیدی قبای دیکر

قصر عین اولدی نشیمنکه سلطان خیال / صدر سر صفهٔ دل آکا سرای دیکر

حالت بادهٔ ناز ایتمش ایکن بر جنبش / نشئهٔ میده سکا ویردی ادای دیکر

تیر غمزک اوله چون ای قاشی یامهمانم / جاندن اوزکه بوله مم بن اکا جای دیکر

اوپریدن اولیجق بوس لبه رخصتیاب / ایلمش عاشق شوریده رجای دیکر

سایهٔ زلف دلارادە اولان آسوده / برتوا استیه می ظل همای دیکر

اول ظالمکٌ ستملری هب خاطرمده در / زخم دلکٌ الملری هب خاطرمده در

هر برشکنجی کردن جانه کمند ایدر / زلفکٌ او پیچ وخملری هب خاطرمده در

بن قان یاش اغلریکن اومه باده نوش ایدی / اول بزمکٌ عیش دملری هب خاطرمده در

اولدی اگرچه وصلته تبدیل افتراق / هجرکٌ هنوز غملری هب خاطرمده در

جیفا اوخط بر آدر مک برق آهدن — کلزار حسن و بهجتی آفتر سیده در
پرتواو مهله کورمک ایچون برمحاسبه — هر داغدار شرحهٔ دل برجریده در
عارف افندیسی تذکرهٔ ثانی ز کتاب — هر بیت دلنشینلری برقصیده در

مدحیه سی یازنده آنک واصف اولسه کر
جمله مدایح شعرا برنشیده در

سن ایتدک عاشقی نالنده هب کیمک صوجی وار — فغان وکریه ده ای غنچه لب کیمک صوجی وار
شب وصالی ریاسز سنکله سویلشه لم — بهانه هر کیجه صوچ یا اوشب کیمک صوجی وار
صوچ اولدرنده دکلدر اولنده دردیرلر — شهید غمزهٔ یارم عجب کیمک صوجی وار
شکایت ایتمه کوکل جوربی نهایتدن — سن ایلدک غم عشقی طلب کیمک صوجی وار

قباحتی دکل انداممه بولمه اسی پرتو
دل اولدی ناله وزاره سبب کیمک صوجی وار

بلبلم بو یله کلعذارم وار — آه و زار ایتمکه مدارم وار
نقد قلب سرشکه یوقمی رواج — زر روز ورم یوغیسه زارم وار
اویدی بر بیوفایه کیتدی کوکل — نه انیسم نه غمکسارم وار
کوشش ایدوب نالشم او کلرخسار — دیمشم انک کبی هزارم وار

فلکک دوالتنده اسی پرتو
بدمهر اوله برنکارم وار

بوحیرت صانمه کیم عاشقده مجنون اولدیغندندر — نکاه فتنه ساز چشمه مفتون اولدیغندندر
شناکار قد بالاسی هب ارباب نظم اولمق — اوشوخک قامتی غایتله موزون اولدیغندندر
نیچون نفرینله لعنیله منکور اولدی دیرلرسه — رقیب بدمنش منفور وملعون اولدیغندندر
کوروب کریانمی برخنده بلسک اولدیغم تکدیر — سؤال ایتسک اوظالم درکه مجنون اولدیغندندر

سکا محزون پرتوک باقشلری شاهم
فدا کار اولدیغین بلمشده محزون اولدیغندندر

بی نقاب و بانقاب عرض جمال ایلردی یار — که هلالی بدر و که بدری هلال ایلردی یار
که تغافل که تجاهل که جفا کاهی عتاب — ایتدیکی جوری کهی بندن سؤال ایلردی یار
کاه کستاخانه حرف انداز وصل اولدقچه بن — دست نازن پردهٔ رخسار آل ایلردی یار
کاه تشویق وصال و کاه تنبیه فراق — که فراغ عشق ایله امر محال ایلردی یار

کلمز ایدم که وفا مانندی بر تو یادنه
که بنمچون غیر ایله جنك و جدال ایلردی یار

کو کلم خیال دلبره مسکن دکلمیدر — چشمم اوجای دلکشه روزن دکلمیدر
آغوشی تنك و صلنه کلمز چون اول پری — نور شخص اولدیغی روشن دکلمیدر
بر طوتمه یار صادقی بیوفا ایله — هر جا بیدر سرور و غم اودن دکلمیدر
بیکانه آشنا اینه عمانه طالمده — ارباب عشق عقلنه یلکن دکلمیدر

جور و جفاسی یار ستمکار پرتوا
لطف سپهر دوندن اهون دکلمیدر

ابرولری بر مطلع بیمثل و بدلدر — وصف رخی کلکونهٔ رخسار غزلدر
غوغاسی قیامت قوپارر هر نکهنده — چشم سیهی وسمهٔ ابروی جدلدر
شخص املمه زلف ایدر اشراب حیاتی — شیر مژه همنشینهٔ صهبای اجلدر
اول حسن جهانسوز ایله اول شعلهٔ آواز — آتشفکن خانهٔ جان اولسه محلدر

رفتارسی لوندانه و کفتاری زبانزد
پرتو غزلی کبی خوش آینده کوزلدر

برطاتلی سوز ایشتدن آنك ناشنیده در — کویا که لعل نابی مهرلی عقیده در
آفاق قنده خون محیط سرشکمدن — کشتی ماه نو بیله طوفان دیده در
دللرمیان زلفده کرمه پسند ایدر — رغبت کنار جوده بلی ظل بیده در
پامال جوره غیرسی یترقیل ساعده — بالاسی عرض حالمزک خط کشیده در
چوکان زلفدن سرمی قلمه ناامید — ای شهسوار بوتك و بو بر امیده در

جفا

رشك آور عقيق ايسه رنكی عجميدر
خوناب اشكمی صو يرينه خضابه قور

پرتو نديم بزمی ايدر مست نغمه سی
مطرب كه حرف رازمی كوش ربابه قور

غره لنمه حسنكه مه پيكرك پارلركچر
ماهتاب منقل پر اخكرك پارلركچر

رونق مهتاب اقبالی صانور كن دائمی
شعلهٔ كتان آسا اخترك پارلركچر

دعوت كيف سحر قصد كسه ايچ جام طلا
يوخسه كيفی تللی حب عنبرك پارلركچر

روشن ايلرجان اوينك روزنن شمشك كبی
طورمه سينه مدن مرصع خنجرك پارلركچر

آت ميدانندن ای چابكسوار آتش كبی
هر سحر كاه اسب پرزيب وفرك پارلركچر

ای عروس حجله كاه آلدانمه رنك غازه يه
نخل سور آسا دم وردترك پارلركچر

عكس مهتاب ايله ای نامهربان چون آب جوی
آب وتاب روی پرتو آورك پارلركچر

نكاهك كرچه كيم بردزد ماهردرچلار چارپار
هله تا تار غمزه ك كبی نادردرچلار چارپار

خيالك كيم شبخون دل ايلرفتنهٔ زلفك
كمند انداز بر عيار ساحردرچلار چارپار

صاقن يول ويرمه زاهد خانهٔ قلبه بوزوب چهره ك
متاع دينی اول پری نه كافردرچلار چارپار

دواوين سخن سنجاندن مضمون ابياتی
اوكيم برنوهوس ناپخته شاعردرچلار چارپار

او تيغ ابروانله پرتو پرز خمكی خاكه
نكاهك قهرمانی ضربه قادردرچلار چارپار

هديه عاشق زاره ستم مقوله سيدر
كلان عيادهٔ بيماره غم مقوله سيدر

بن افتخار ايدرم تهمت ايتمكله عبث
سنك سنه معتبرك متهم مقوله سيدر

درمكه شبنم كلزار روی يار اولسون
سرشك ديدهٔ پرنمسه يم مقوله سيدر

تهی يره شعراسطی ايدرنيچه مضمون
پيام سر دهانك عدم مقوله سيدر

شكار چنكل شاهين اولورمی هيچ پرتو
او آهوی حرم محترم مقوله سيدر

اولمه بیرحم و دل آزار ایله کیلر سوریلشور

نه بو وضع تغافل کونه ایله اول بلشنجکلر
سنک محجوب روی تابناککدن اولمسه غنچه
عنان اختیارم الق استر دست صبر مدن
فدای عاشق نالان قربان اولدیغم مشرب

ستم و اودیلرندن سمت وصلی کوسترشنجکلر
ندر بو سرخی و شرم و حیا اولتر لیشنجکلر
دمادم اسب نازه اول بلشنجکلر ایشنجکلر
ولیکن اولدورن اغیار ایله بزمه کلشنجکلر

صف عاشقده ایلر امتیاز پرتوی ایما
اشارت ایلیوب مژکانه غمزک کوستر شنجکلر

بنه سندن سکا ای شاه خوبانم شکایت وار
یقلمز زور سیل باده وجوش سرشکمدن
ویر رحب تحمل شربت صبر و سکون یوخسه
بکم سندن جدا هیچ صورمه حال نابسامانم
او عاشقکم سرنده اوله سودای سرزلفک

سنی چوق سودیکمچون سنده ده کرچه قباحت وار
بنای محکم وصلنده اول رتبه متانت وار
دیمز حکمتشناسان خسته عشقه افاقت وار
کوزمده اشک خونین دلمده آه حسرت وار
باشنده سایه ظل همای عز و دولت وار

کل هر دم بهار شوقی اولمز هیچ خزان پرتو
هواسنده جنون اقلیمنک بر باشقه حالت وار

شورو زنده امان بر ایلی صاچلی ماه طلعت وار
اولور غیرتده کالای زیبای شب مهتاب
ارمدیمی خرامک ای بنم طاوس فردوسم
لذیذ و آبدار اولوا وشفتالو سیده اما

کنش رخساره لی بر مهر رخشان صباحت وار
مثلا آسمانی جامه لی بر شوخ آفت وار
که زیر اهینکده بریکی چقدی قیافت وار
ترنجنده بو باغک شکر آسا بر حلاوت وار

کلستان دلم خالی همان پرتودر ونسده
او نرکس چشم و کلرخ اولسه سنبر سرو قامت وار

آهوی چینی مشک صاچک اضطرابه قور
رشک تبسمک کل خندانی صولدرر
قان دوکمدن ندمکه چکر دست غمزه سی

آشوب فتنه لی نکهک پیچ و تابه قور
رنک رخکده غنچه لی شرم و حجابه قور
کویا که تیغ غمغمی رستم قرابه قور

رشنک

شاها همه شایسته در یوق بحر خون اشکمده
بو خسته دریالرده یعد لؤلؤ شهوار وار
زار ایدن ظالم تغافلدر تجاهلدر بنی
بن غم الفت عاشقم ایتمز بنی آزار زار
تاب سوز دود آهه ابر باران بومه خس
سیل گرم آب سرشکه قلزم زخار خار

رحم ایدر اغیاره صورسک حال زار پرتوه
ای وفا دشمن جفا آیین وبر اغیار یار

او شاهی کوبمکه عشق رهگذاره گیدر
کهی نهان و کهی بویله آشکاره گیدر
فغانسی بی اثر چون دعایه محتاجم
شو سنگدل که بر آهنین حصاره گیدر
سرشک گریهٔ اغیار غرق اشکمدر
چو سیل جمله سی محو اولمغه کناره گیدر
نقود نامرده وشش رائج اولمدی اشکم
یازق متاع نگاهمده انتظاره گیدر
نه منزل الدی نه یاراندن کیرو قالدی
کمیت نالهٔ دل شویله برقراره گیدر

غزلده حال دلن یانه یانه شرح ایله
که پرتو الدن الکه دست یاره گیدر

او شوخه سود یکر خاطر ایتمک نه اولور
نوکل گیدرسه ده بز باری گیتمک نه اولور
بن آه ایلمسم سنده نازی آز ایتمک
رقیبه راز نهانی بلیرتمک نه اولور
او گلرخ عزم گلستان ایدر دیو بده همان
اویرده بزده چمن کبی بیتمک نه اولور
اگرچه یانمغه موم بکم چو پروانه
وجودی یانمدن اول اریتمک نه اولور

فراقه داثر اولان صحبتی همان پرتو
صباغراغه اوروب اصلا ایشتمک نه اولو

غمزهٔ عاشق کشی یار ایله کیملر سویلشور
مرحمتسز اویله خونخوار ایله کیملر سویلشور
خلوت خاصی یه دعوتسز چه گلمش اول پری
شمدی ارتق عاشق زار ایله کیملر سویلشور
التفات ایتمز بنه زلفی پناهیمکن دلک
بویله برچوق باشلو عیار ایله کیملر سویلشور
اول یوپانلر جاندن جانانه ایلر عرض حال
ای دل آگاه اولکه دلدار ایله کیملر سویلشور

پرتو اولمش کوج بلا چشم آشنای غمزه سی

خط پشت لب ایله باصدی قدم غیبه ولی | دخی اول خال ضمیر مدد بنم مضمر در

طرحنه بو غزلات باعث اولان در پرتو
حضرت کانی امت دسخن پرور در

خاطر شکن خسته دل بیدلان یا یار | بر بتدر اولکه معبد مسلمیان یا یار

جسمم زبانه سقر عشق اولمه | باشمده مرغ قیس کلور آشیان یا یار

بر طوغری حرف سویلیه مز طفل ایکن دخی | تغلیطی ایچون فتنه دمنی بیلنک یلان یا یار

بازوی داغدار مے آچدیکه چون چنار | بلکه اوشه ملوند ده کوروب بر نشان یا یار

واعظ سوزیله بوالهوسان حظ نفس ایچون | بیغوله سنده بر گیجه قصر جنان یا یار

کوشش ایلمز شماتت اعدای عاشقان | بر کولرین اناسنی داغم کران یا یار

کورنشه سن شراب لب لعل دلبرکه | ته جرعه باده سیله جور دل کران یا یار

قالق یا یکه یا بکه درکه پیر مغانه دوش
پرتو یتیق وکلری اول آستان یا یار

هم نکاهی هم ابروانی اوررر | بنی هم تیری هم کمانی اوررر

داغ دل تیر ینکته نشانکاهی | هر کز آنه نجه اول نشانی اوررر

باز عنقا شکار ایکن غمزه کی | کاه اولور صید ناتوانی اوررر

خنجری داخی غمزه سی کبیدر | زخمی اماکه بو نهانی اوررر

نکه کینه خواه و عربده جو | بر قدر رضا نکه کشت جانی اوررر

خط کافر بهار حسنکه آه | رو ینه سیلی خزانی اوررر

کورسه پروانه وکل شمعی | آتشه بلبل آشیانی اوررر

آقن ایلرسه غمزهٔ تاتار | کشور دل دکل جهانی اوررر

پرتوا مطلع ندیم هنوز
نعرهٔ عشق جانستانی اوررر

ای وفا دشمن جفا آیین دی اغیار یار | رحم ایت انصاف ایت اوزنه ایلدی انکار کار

شناهمه

دلده بر تخت که مصر محبت وار کیم
عرضحالمده کی شکر ایچره شکایت مسطور

بر سنک کبی او تخت اوزره شهماکی پر اشور
بو یله طومار ه آچلمقدن الینه طی پر اشور

های بکم های دیمدی خطك او قورکن پرتو
هر سر اغازده خواننده یه های های پر اشور

ابنك خضر خط نو خیزه ای خاطر شکن کوستر
چراکاه حیات روح حیوان خط لعلکدر
طاغت کاکلك رخسار آله سیره کیت باغه
نه ممکن بوی مشکینتار زلفی رسم ای نقاش

پسند ایتدر مسیحه یوق دیمه نطق ایت دهن کوستر
کنار جویبار آب خضر کده چمن کوستر
فسون ایت باغبانه آتش اوزره فسلکن کوستر
سن استر برسر مو اوزره بیك چین دختن کوستر

سنکله بنده پرتو پاره شایان شونده بر دل وار
انی استرسه بن عرض ایلیم استرسه سن کوستر

رقیبان غمزه ایچون دل شوخه کیم عشقم طیور مشلر
معبر بچه نك کوینده کورمش کندوی زاهد
نعیم خوان وصله سور ممشلر سیر چشمان ال
تغافل تا بکی خط باصمش اشته مهر رخساری

سر آمد بر بلا کش عاشقمدر اول بیورمشلر
اصابت ایلیوب رؤیای وصلن هجر یورمشلر
نظاره یله اوزاقدن دیده جانی طیورمشلر
غروب ایتمش کونش اول ماه وش حالا اویورمشلر

اکرچه اولممشلر واصل اما نیلیم پرتو
رقیب سك صفتلر اول غزالی خیلی یورمشلر

رخلرك خلد برین لعل ابنك کوثر در
آه سرد دم نیجه تأثیر ایدر ای شوخ سکا
درکهکده نه اولور بر دخی بر کون کورسك
بکا بر ساغر پر درمشید ای ساقی
خوابه وارسکدخی نظاره نه ممکن سکا آه
یاقنی شیوه و رفتار و خرامك آنده
چشم و ابرو سنه لعل و فمنه سوز یوقدر

درکهك جانه مخلد قاله جق بر یردر
دل زار آتش عشقك ایله پر مجمردر
طلعت مهر جمالکله درك خاوردر
بنی بو حاله قویوب مست ایدن اول ساغردر
دورباشه مژه نك هر بری دال خنجردر
طوتالم سرو چمن قدك ایله همسردر
لون رویی شو قدر وارکه براز اسمردر

نعیم وصلتك صوك سفره سی خدامه قالمشدر

نکاهك گرچه کیم بابل زمین جادولرندندر
سیه چشمك ولی دشت جنان آهولرندندر

کورن مجنون لایعقل اولور آچلسه اول کاکل
نه کاکل باغ حسن لیلینك شبولرندندر

اولور نیم خورده سی معجون گوهرجان بیماره
دردندانلری آب حیات اینجولرندندر

اوشوخ اولدی اگرچه خط برآورظاهرا اما
زمانك حسنله ممتاز چار ابرولرندندر

کتاب عشقی اوقورکن حلقهٔ درس مجبتده
دل شیدامزك مجنون همزانولرندندر

سنك اول نیم ساغر باده که یوق منتم ساقی
دلم میخانهٔ عشقك خم مملولرندندر

اومولمزکن بنمچون دونکی کون جانان غیابمدن
دیمش پرتو بوعصرك شاعرخوشکولرندندر

اوشوخ گاهی که نوش شراب ایچون قوریلور
اوساعت عاشق زاره عتاب ایچون قوریلور

باصره سیل سرشکم اگر سرکویك
نه پلر آنده آیاب وذهاب ایچون قوریلور

دکان معرفتك عنکبوت پردهلرن
تهی می صاندك اوصید ذباب ایچون قوریلور

جوامع ایچره اولان اقتکالر شمدی
نماز وقتی حضور ایله خواب ایچون قوریلور

فلکده هرگیجه ساعت گیجه ای پرتو
کناره آلمغه برآفتاب ایچون قوریلور

دیمه بوصوچ یالکز غمزهٔ خونخوارده وار
دل افکارده وار خنجر آزارده وار

بادزهر سم هجران بیلورم قنقیسیدر
دیسه لرمارده وار کاکل دلدارده وار

دیمم سنبل فردوس عذارکده کی بو
کل کلزارده وار نافهٔ تاتارده وار

کوچ دل زاره سنك بوخسه یرك ای غنچه
کاکل یارده وار گوشهٔ دستارده وار

نوك خامه‌ده کی تأثیر فغان ایسه پرتو
عاشق زارده وار نالهٔ بیمارده وار

گرچه هربر کوزله گیده بکی شمسی یراشور
شاهد حسنه ولی جامهٔ زلف ای یراشور

لفظ مهمل سوزه ایچنده یراشقمز اما
دوغریسی بر بری پانچه‌نی ومی یراشور

جهان مسرور الطفك اولمسيچون عزم وجزم ايتسك　　بنی وصلكله شادان ايتمكه هيچ نيتك يوقدر
اولور مشهور عالم دلربالر بيوفا اقله　　سنك ای پرجفا ظاهرده اويله شهرتك يوقدر
اولورسندن مقدم آه حسرت واصل دلدار　　سنك بلدمكه ای سيل سرشكم غيرتك يوقدر

بلای عشقه دوشدك ای كوكل پك ناتوان قالدك
چو پرتو دوشمكه پاينه يارك قدرتك يوقدر

آه سردمدن علوخيز اولسه كر قلبمده نار　　ديركورن ظاهرشتا ايامیدر كانون ينار
منعكس در آتشين رخسار ساقی ساغره　　نيلهيم زمزملر اما آبله آتش صو نار
هب نشان آتش داغ درونن عرض ايدر　　قنده كيم بازوی عريانن درازايلر چنار
تشنه درخون دله اول غمزهٔ خونخوار ايلك　　بو دل خونكشته وسوزانمی كورسه قنار
بن شب وصلت سكايانسم ياقلسم ايتمه عيب　　چونكه سوتمز تا سحر عيد اولسه قنديل منار

سوهناتك آتش غيرت ايدر محو آتشن
پرتوايمانم ای پرتو كوروب پارپار ينار

ويرن كوكلمره غوغا وشور اودركه اودر　　جهانه فتنه ودرنوظهور اودركه اودر
كچركن اوغرادسه بركره جك كچنلرده　　فراقه صالدی بزی اولدی دور اودركه اودر
ميان ياری دراغوشه صرف همت قيل　　مأل اوسط خير الامور اودركه اودر
سنك محبت وعشقكده ايتمدم تقصير　　اكرچه وار ايسه بنده قصور اودركه اودر

بنده پرتو محزون وزار سكبی همان
كوزمده نور ودلمده سرور اودركه اودر

نه تزويره نه تدبيره نه حاجت دامه قالمشدر　　كشاد سينه بندی جرذی برابرامه قالمشدر
تذرو وكبك وطاوس چمن يانسنده برشیء می　　خرام وناز وشيوه اول پری اندامه قالمشدر
بوشب دست خيالم ايله صيدم شويله اول ماهی　　كه اوستنده نه پيراهن نه هيچ برجامه قالمشدر
تهون صرف ايلدم وارم نقط موجودی بنده　　اوشوخه يازدیغم اوچ بش سطر برنامه قالمشدر

بيوكلر سيراولوب پرتو اوهر جاييدن ال چكمش

یادبالاسیله هر دم ایلسه افغان نغم
مرغ دل او سرو قدک قمریٔ کوکوسیدر

التفات پرتو افتاده ایتسه واریری
آسمان حسنک اول نامهربان مهروسیدر

مژکان سنان بکف شه حسنک چریسیدر
عشوه کرشمه غمزه نکه عسکریسیدر

اولدی خیالی صورت چشممده مرتسم
تصویر چشمه سارک او نقش پریسیدر

مرتج غمزه تیغ ایله سویلشسه ده کوکل
بیک نقد جانله او مهک مشتریسیدر

سن راه عشقی بردوکنوریولمی آکلدک
دشت عدم منازلنک اک بریسیدر

رفتاری ایتسه پرتوی حیران عجمیدر
برمرغزار نازک او کبک دریسیدر

نکهک سحر دفسون ایتمده جادوکیدر
چشم مستک دئی عینی ایله آهوکیدر

کاکلک مشک ورخک عطر دخویک بوی کلاب
بدنک حاصلی خوشبو ایله تندوکیدر

ناظر باغ جنان رخک اولدی دیده م
روزن خانهٔ دل جنته قارشوکیدر

معتبر در آنک عندنده رقیب بدخواه
عاشق صادق جانداده سی صوچلوکیدر

پرتو دلشده برسرو خرامانی کوروب
دیمش اولدم بنی افتاده ایدن شوکیدر

نوله دیرسم شهاظلم وستمله شهرتک یوقدر
یابن بلمزمیم افتاده که کم نیتک یوقدر

نیچون ای دراشکم ریک دریای محیط اولدک
آنکیچون درکه جانانده قدر وقیمتک یوقدر

بوابله بوتبسم ای کل خندانکه وارسنده
بنم کبی هزاران بولمغه هیچ منتک یوقدر

نه قانلر نوش ایدوب غملر یدم ایام حسنکده
دیم ای بیوفا کیم حق نان ونعمتک یوقدر

جفاکار اول ستمکار اولده تک ترک ایتمه غمخوارک
بنمله ای وفادشمن سنک آز الفتک یوقدر

هنرله کون کبی مشهور اولورسکده بنه پرتو
او مهرونک یانده ذره جه ماهیتک یوقدر

کوزکده اشکک فرقت ابده آه حسرتک یوقدر
غم الفت اولدک عاشق شمدی اسکی حالتک یوقدر

جهان

زلف شبکونشن شب هجرانده میکردم خیال
درشب دیجور پرتو نورسی آمد بیاد

* حرف الذال *

بوسهٔ شیرین دهن بوس رخ تردن لذیذ
ابلرک املک مذاق جانه هربردن لذیذ

اولدیغندن سیرآب چشمهٔ آب حیات
تیغ دشنام زبانک زخم خنجردن لذیذ

بوسهٔ کردانی ترجیح ایده مم بوس ابه
راحة الحلقوم اولورمی کلبشکردن لذیذ

داغمه اولدی نمکپاش تسلی غمزه لر
تازه تازه خونچکاندر اسکی دملردن لذیذ

وصله دائر برشکر جک چکنه مشمسن پرتوه
وعد وصلت آکه درآغوش پستردن لذیذ

اولمزدهن یاره مزامدن متلذذ
زخم دلمه تیغ ستمدن متلذذ

اکسک دخی سکر
چون خنجر شکر

شیرین مذاق اهل نظر ساده نکهله
ارباب شکم ذوق نعمدن متلذذ

مانندهٔ مرأت
چون کاد علفخوار

عمان غم عشقه طالوب کیمده کوکلم
ماسی کبی تلخابهٔ یمدن متلذذ

زورقچه مثالی
کراسه ده صرصر

حرفن دله آلمازابدی شوق وسرورک
شول دل که اوله لذت غمدن متلذذ

عمرنده خلاصه
ذوقی کوروب اورکر

بن پرتوه ترک ایله کل اقلامی دیمزدم
اولسه اب کتاب قلمدن متلذذ

بارسی شوقدرجه
چون نیشکر تر

* حرف الراء *

ساحران حیران چشم وغمزهٔ جادوسیدر
اژدهالر خانه زاد دیدهٔ آهوسیدر

داغ دل اشکوفهٔ شهراه نزهتکاه یار
رشتهٔ جان دسته بند کاکل شبوسیدر

انتظار بوسه مثمر ایلمزسه دیده یی
باغ رخسارک که خط کلبرک شفتالوسیدر

جهانده دستنه هر کمسه نك کچمز نذر چاره
عجب بر سبحهٔ لؤلوی تر در حلقهٔ توحید

آنك وابستهٔ دورانیدر افلاكٔ سرکردان
میان عرش وکرسیده کمر در حلقهٔ توحید

منازل قطع ایدر دوران ایدر کن عاشقان پرتو
بلی سر کشتکانه راهبر در حلقهٔ توحید

فارسی

ز زهرم کاه بر دندان من مسواكٔ میرويد
ز رندی در بن مژکان من که تاكٔ میرويد

ببینی امتزاج سوز دل با خار خار غم
تو میکویی ز روی شعله اش خاشاكٔ میرويد

ز فکر تابش آن آتشین رخسار خویکرده
کل شمع من کریانتر نمناكٔ میرويد

به زهر قهر او یابم شفای جسم زهرآلود
ز شاخ اژدهای کاکلش ترياكٔ میرويد

بمشهد کشتهٔ آن لاله خد بنکر که معلومست
همه کلغنچهٔ خاکش کریبان چاكٔ میرويد

جواب الغزل اینست پرتو طاهر افرمود
کل مهر و محبت از زمین پاكٔ میرويد

بچشم کر ز خطش آب کرد آلود میکردد
ز اشکم بحر چون سیلاب کرد آلود میکردد

غبار خاطرم آن ماه را مغبر نمیسازد
کجا آیینهٔ مهتاب کرد آلود میکردد

اکر من غمزهٔ دستانکشش را داستان سازم
دهان شکوهٔ سهراب کرد آلود میکردد

چنانم رکٔ برکٔ غیرتده طنبور در بزمش
که دست مطرب و مضراب کرد آلود میکردد

پرستشکاه میشد طاق ابروی بتان پرتو
بمسجد بعد زین محراب کرد آلود میکردد

چشم آهو دیدم وان حور می آمد بیاد
حور جنت کفتم و مذکور می آمد بیاد

کشتهٔ لا بد بهر سرو قدیرا کفته اند
هر کجا سروی بدیدم کور می آمد بیاد

شعلهٔ دیدار جانان چون بچشم عکس کرد
قصهٔ موسی و نار طور سے آمد بیاد

هر کجا دیدم که رنجاند توانکر زیردست
سرکذشت قهرمان و مور می آمد بیاد

زاهد دنیاپرستی را که دیدم در جهان
قصهٔ پرحصهٔ باعور سے آمد بیاد

حرف الخاء

شیوه دو رفتارده بیمثل وهمتا دراوشوخ
حاصلی سرتاپا نازو استغنا دراوشوخ

دیده دن دیداری غائب سایه سی سردن جدا
صانه سن ظل هما در جسم عنقا دراوشوخ

اهل طبعه مایه بخشادر برادنا عشوه سی
کویا بندرکه مضمون ومعنا دراوشوخ

بو عجبدر اولدرر کن عاشق زارن ینه
مرده لر احیا ایدن نطق مسیحا دراوشوخ

عاشق افسرده دل وصلیله بولور تازه جان
کویا مخموره پرتو کیف صهبا دراوشوخ

اژدها وقهرمانغردر اوزلف وچشم ورخ
شورش وافسون پرور دراوزلف وچشم ورخ

زخم اوروب سحر ایلیوب یارم شرر پاش ایلدی
افعی وجادو وآذر دراوزلف وچشم ورخ

اولدیلر مهمان قصر باغ دل چو قدنبری
اوچ پریشان خسته دلبر دراوزلف وچشم ورخ

جنت اولسه التفات ایتمم جهان زیرا بکا
سنبل ونرکس کل تر دراوزلف وچشم ورخ

حیرت افزا در دله آمیزشی پرتو هله
عقرب وآفت سمندر دراوزلف وچشم ورخ

حرف الدال

اولکه جانلر الفه عشاقی احیا قیمش آد
ایکی خونی شاهبازه چشم کویا قویمش آد

روحی سرکردان وادی جنون اولمش کزر
کاکل شبکونکه مجنون ولیلی قویمش آد

هفت دوزخ برشرر درنار عشقمدن دیین
روز محشره قد بالای دلارا قویمش آد

بلمیین زیبا لغاتك اکاسی مرهون خطکه
نفی حسنك امری بالاسنده طغرا قویمش آد

برتبسمدن وفا امیدایدر بیچاره دل
کم فدای عاشقه نازو استغنا قویمش آد

شیمدی برظالم اسیر ایتمشدر کوردم پرتوی
چاکرلی دست وپابوس سرایا قویمش آد

دونراوز آتشیله برقفزدر حلقهٔ توحید
یا چرخ تیز دور سرمستدر درحلقهٔ توحید

دونلر حلقه بیه دن در قالمز بودر کهده
در مولایه چون مفتاح زردر حلقهٔ توحید

حرف الثاء

اول سروقده داعیهٔ دسترس عبث | افتاده یه بو طول امل بو هوس عبث
زهادی نیله بزم میه دعوت ایلدک | نا قابله نصیحت وصرف نفس عبث
مجروح اولدی پنجهٔ جورکده دل یتر | مرغ شکسته باله دکلمی قفس عبث
مست مدام رطل گران محبته | بزم شراب وساقی وبیم عسس عبث
دنیاپرسته ایتمه پرستش حذر حذر | عنقاشکاره حاصلی صید مگس عبث
اربابنه نه رتبه سزا ایسه اسب وتاج | سرپا برهنکانه ده پاپوش وفس عبث

غمدن شکایت ایتمه اگر وار ایسه سوز دل
پرتو محیط آتش عشق اوزره خس عبث

حرف الجیم

اوریسه نسیم آهمله خط عذار موج | عمان فتنه یر یر اوررچون بحار موج
دریای غمده قالمز اسن روزگار ایله | طوفان خروش آهم ایدر تار مار موج
موج سهام غمزه ومژگان دکل بدید | ابروسی تیغ یارده در آشکار موج
عمان عشقه نسبت ایله قطره در بحار | کیم کورسه جوش اشکم اولور شرمسار موج

پرتو شناوران محیط فلاکته
اورر همیشه حادثهٔ روزگار موج

حرف الحاء

سکرانه کلور کوشهٔ میخانه مفرح | زهاد ریاپیشه یه آیانه مفرح
برطمله مل سرخدر اما دهن تنگ | لبریز می ناب چو پیمانه مفرح
پک نشئه فزا طفل دله بازیٔ رقاص | انواع لعب گرچه که طفلانه مفرح
کلملره اولور زینتی ایام بهارک | دلبرلر ایله عیدده گلخانه مفرح

صور تشن دهن دلبره پرتو خبر آلمش
میدن نه مفرح لب جانانه مفرح

گاه ایلرایدم سیر جمالکله قناعت	گاه آیینهٔ دلده مثالکله قناعت
سیر اولمز ایکن نعمت دیدار ایله دیده م	ایتدم نعجب شمدی خیالکله قناعت
سن حرمت دخت رزی بیلمز میسن آیا	ایتسک نولورای صوفی حلالکله قناعت
اولسیدی بورخصت اگر اغیاره میسر	ظنم بوکه ایتمزدی وصالکله قناعت

ترک ایده لی صهبای لب لعلنی پرتو
ایتدی یالکز دانهٔ خالکله قناعت

کام لبت تشنه یه کردیرسه ده لذت شربت	ایده مز آب کبی دفع حرارت شربت
لعل نابک ایله چون ایلدی عشرت شربت	بعدازین نشئه ویرومی کبی البت شربت
شب وصلته صونوب شربت کل کبی لبن	صائم هجرایدم استردی طبیعت شربت
خسته کشلکده طبیبم ملک الموت ایدی	نبض بیماره کوره ویردی نه حکمت شربت
کلمدن خط لبک بوسه که نائل اوله لم	چون وداع اوستی بکم کلمسی عادت شربت
نوش ایدن اشربه لعلکی اخشار زلفک	مارکیرانه اولور مانع خشیت شربت
غازه زیبش ده اولور روی کذشته حسنه	جامهٔ کهنه یه ویرمز دیمه زینت شربت
زادهٔ طبعک اولور شربتی اولورسه شراب	ایچیلور کرچه که اثنای ولادت شربت

پرتوا بوغزل اشراب ایدرارسال ایله
اگر استرلرایسه حضرت نشأت شربت

❀ فارسی ❀

رخ خط آورت زیبا کلست اما کل افسونست	لب پرشور ورنکینت ملست اما کرکونست
سر زلف توباشد پرچم سرتیزهٔ غمزه	که موی پیچ پیچش سنبلست اما که کلکونست
به رشک آرد سپهر نک بهار دجوش کلشن را	دل پرداغ عاشق کلکلست اما که شبکونست
سویدای دل خونین وزارم باغم خالت	همین جانا برنک فلفلست اما که دلخونست

نفهمد هیچ پرتوآن خزان رفت وبهار آمد
دل نالان وکریان بلبلست اما که مجنونست

میدان حسنی خط سیاه آلدی شهدہ نکث
بر طارمحلدہ ایدی یری بو غیلکن خطلک
مرغ دلی شکارہ گوزی شهدی کسیور
برشوخلک اولدہ کاکانہ سرفدا ایمش

رخساراًل رنک نه عالمدہ در عجب
شهدسی دہان تنک نه عالمدہ در عجب
شہباز تیز جنک نه عالمدہ در عجب
اول بر چم چلنک نه عالمدہ در عجب

پرتو صوار کز رمشن او دائی بزم کبی
اول طفل شوخ وشنک نه عالمدہ در عجب

فارسی

زاشک گرم ترم سوز داب در تۀ آب
منم که پیلۀ چشمش حباب بحر سرشک
همین که غرق عرق گشته آن رخ میگون
ز حرف بوسه چو تخاله دار شد آب او
چرا بکریۀ مظلوم ننگرے ظالم

شوند هردم آسے کباب در تۀ آب
که گفته است ندیدم حباب در تۀ آب
به میکشان نمود شراب در تۀ آب
حذر حذر که فتد لعل ناب در تۀ آب
بسا سوادتین شد خراب در تۀ آب

جواب انغزل شوکتست این پرتو
اب خموش صدف پر جواب در تۀ آب

(حرف التاء)

آرام قیل درنده اوشاهن ثبات طوت
تجدید ایچون عتیق قیود محبتی
یاد ایله خط لعل ای ای کدای حسن
حیفا که بهرہ کی اولمدی بو عیش ونوشدن
ددش گوزی یاره قالقه دوشه اول خلاص غم
چشمکدہ توتیا بیل اوشیرین دہانکک

بردم غمن صفاسی دم کائنات طوت
برالدہ عزّ ضحال وبرالدہ برات طوت
اسکندرانه خواهش آب حیات طوت
کیم دیدی سا کهاویله سر دشی صفات طوت
اسی عاشق بلا زده راه نجات طوت
خط ای خیا لنی قند نبات طوت

پرتو خیالی یاد اوله کندی اولمسه
کوککنده باری بوتار ایسک بو یلہ ذات طوت

نه اولور سایه پرور اولسه داغ غنچه پرتو
خیال سرو قدک ایله کوکلم ناروتلک یاب

پیانه بو جام او توبه شکنند نمیدر عجب — ساقی عمان بو خسمه که ستند نمیدر عجب
کلمش چمنده عرعره ازاد کاغدسی — اول سرو تازه سایه فکنند نمیدر عجب
هردم سیهبهار اولور اطراف منبعی — آب حیات چاه ذقنند نمیدر عجب
صغمز او شوخ اله آوجه دکمه حالیله — جسم لطیفی بوی سمنند نمیدر عجب

پرتو طوقندی حرف وفا شمدی کوشمه
خطه نمیدر او غنچه دهنند نمیدر عجب

نوار ایدر سه ده بورستم اجتناب حجاب — فزون اولور بیلورم موسم شباب حجاب
کورنجه آینه ده عکس رویکی نورم — دیدم که ماهه نه خوش اولمش آفتاب حجاب
اولور نظاره یه حائل باقلسه روزن جام — شرابه من وجه اولمزمی شیشه قاب حجاب
چچک بوز وقلری اولوردی حسنکه پرده — شراب نابه اولیدی اکر حباب حجاب
آچلسه کاکلی سنبل اولور پریشانحال — طاغلسه زلفی ایدر بوی مشکناب حجاب

کورنجه خوابده اول مه دیدی بکا پرتو
دم وصالده ویرمزمی ساکه خواب حجاب

نه سویلسک النور ایلر اضطراب حجاب — ویررنکاه اکا یوزکونه پیچ تاب حجاب
او غنچه ادب باغ عصمتک بزمی — او بزمده رکا ایدر اولسه تشنه یاب حجاب
سؤال ایدر بکا اولشوخ کاهی مطلبمی — نه چاره مانع اولور ویرمکه جواب حجاب
او آب وتابکه وارد رجمال پاککده — الیکه صوقومغه ایلر آفتاب حجاب
کورنجه تشنه لعل لب روانبخشک — قدحده جامده خمده ایدر شراب حجاب

خلاصه ای شه اقلیم نازچون پرتو
فناده کم قولکم ایتسه اجتناب حجاب

اول طفل شوخ وشنک نه عالمده در عجب — مژکانی چون خدنک نه عالمده در عجب

زبس آن سبزهٔ کاکلون من واکشت همچون کل — حریر ورد بندش ساختم موی سفید اینجا
کل کلشن که بارش نشئهٔ صهباست پنداری — که روی عالم آب عدم پر شد بدید اینجا
زبس جوش بهارست این چمن همرنک لیلی شد — سر ژولیدهٔ مجنون بار آورده بید اینجا

چرا در بستهٔ خاطر نشینی غنچه سان پرتو
مشو فیض بهارست از کشایش ناامید اینجا

حرف الباء

سر کیسولرکله چونکه پایک آشنا در هب — تراب مقدمک هم بوی مشک و اسه سزا در هب
خرام نازنه افتاده در شمشاد چون سایه — هوای قامتکله سرولر سر در هوا در هب
نکاه لطفه ده کاهیجه نائل ایتمه عادتدر — سنک باقشلرک بلمم نیچون جانا قیا در هب
باصوب یکمه نکاه لطف قیل اطرافه سلطانم — بیوت رهکذارک ملجأ اهل رجا در هب

او بیداده ایشتهرم دون که پرتو بویله سویلردی
سنک کوش ایتدیکن مظلومدن ظالم دعا در هب

دیرسک اغیاره جفا با که وفا در مطلب — محو عشق اول دوانه ای دل نه روا در مطلب
نا بجا خواهشه یوق شرع محبتده مساغ — طلب بوسهٔ جانانده بجا در مطلب
منع عشق ایلمه سن ایلمه تعذیب امان — سندن ای شیخ همان خیر دعا در مطلب
چشم خونینمی سل آل اله مجروح دلم — چون نکار اسرانکشته حنا در مطلب
شرحه وداغ غمه اولمه دوا اسا زطبیب — یالکز بر سخن صدر شفا در مطلب

استمز دبدبه و طنطنهٔ دنیا سی
دهردن پرتو بر ماه لقا در مطلب

کهی چوز بند زلفک باغ حسنه یاسمنلک یاب — حقارکا کللرک کاهیجه فسدن فسلکنلک یاب
باصو خطی اشته سیر انکاه عام اولدی او باغ خاص — سکاکیم دیدیکیم بوز اولمه کلزاری چمنلک یاب
سراپا اولمهی عریان تماشا ایسه مقصودک — حریر رشتهٔ نور نکهدن پیرهنلک یاب
کزر الدن اله همچون تحف ای بچهٔ کورجی — چوراب کهنهٔ پامالک اتمه الدونلک یاب

سردی پامال خرامك بیلورم چون پرتو
سن اینانمزسك اكر عرعره صور صورمه بكا

آرزوی سایهٔ زلف دوتا دوشمز بكا
دولت بینت ظل هما دوشمز بكا

توتیا اولدی دلم هراتی سنكك جورایله
ینه عكس روی مهر دلربا دوشمز بكا

ایلسهم نیسان طلب سرسبزی امیدمه
برق خرمن سوز دلدن ماعدا دوشمز بكا

جا كیر اولدی سویدای دلمده بوسس خال
خوشهٔ پرویندن برك ونوا دوشمز بكا

معتكف وش سحر حالی حصر قید ایتمم هله
بن قلندر مشربم هیچ بوریا دوشمز بكا

خاطرم خوش التفات ایتمزسه اول نامهربان
پرتوم چون مهردن نور وضیا دوشمز بكا

ابرلری محراب مساجدمی دكل یا
دل كوشهٔ محرابده ساجدمی دكل یا

جانا داغك غمزه لری ایتمسون انكار
چشمانی بو دعوامزه شاهدمی دكل یا

دل ساعد بلورایله ساقی صونه صهبا
میخواره لرك بختی مساعدمی دكل یا

دیرسه كه ادیر حم كوروب بذل هرشكم
دیوانه یه بو مصرفی زائدمی دكل یا

كلمزنه سلام ونه پیامی ینه پرتو
بوامره دل وجان الیسه قاصدمی دكل یا

❀ فارسی ❀

رخصت بلبل كند در بزم كلهای نهالی را
رهاند چشم آهوی تو نقش شیرقالی را

خط پشت لبت یغما كر سامان جان اما
لبت لبریز سازد تا لب پیمان خالی را

زبیم ابروانت تیغ رستم در نیامش ماند
نریمان نرم كفت از خشم چشم تو مقالی را

رخصت پروانه سازد شمع جمع بزم حسرت را
مشخص میكند امید تو وصل خیالی را

جواب آنغزل اینست پرتو طالبا فرمود
صنم میكوی دی كشم بادهای پرتكالی را

دشوار فیض بهارست از كشایش نا امید اینجا
در رحمت چو غنچه وا شود خود دلی كلید اینجا

کلسون اول آهوی وحشت پیشه رام اولسون سکا

مهر رویك اوزره ابرولر هلال اولمش سکا
سوخته بر ایکی اختر داغی خال اولمش سکا

نو دز جسم لطیفك کلمیور آغوشمه
ای پری وصلت بو حالتله محال اولمش سکا

اول پری یی کورمدکی یوخسه کوردکی بنه
جذبهٔ لنمشسن کوکل بلمم نه حال اولمش سکا

جان وسر در تحفهٔ درکاه شاهانه م دیمش
قورقمه عاشق ویر جوابن چون سؤال اولمش سکا

کورمدك کتدك ندیاسن نکاه پرتوی
بر پری صورت کورنمش برخیال اولمش سکا

اولسه سودا کر زلفك ایله انباز صبا
سنبلك تنکی اچماغه ایدرناز صبا

کل نهال چمنی اوینادرا ثنای بهار
شمدی قشدر لب بام اوزره چالر ساز صبا

لانهٔ مرغ دله بادی تالان اولیور
بو هوا الرده نه وارایتمسه پرواز صبا

اولسه ده محرم راز کره زلفك اکر
اوله مز غنچهٔ لعلك ایله همراز صبا

کوش دلداره ایدر نالهٔ می پرتو واصل
اولور عندمده بنم حالمه ممتاز صبا

اکر دینمش اولیدی بحر اسفیده تن دریا
او صورتده بوغازا یچینه دیردم کردن دریا

ظهور ایتمزسه کا مانند بر لؤلؤی ناسفته
نیچه دردانه لر پیدا ایدر آبستن دریا

سرشکمدن آلور صو قطعهٔ الماس رخسارك
فتیل شبچراغه شعله ویردی روغن دریا

نیچون تردامنان بحر عصیان قالسون آلوده
ایدر کن عالمی تطهیر آب دامن دریا

ایدر ساحلارك برباد موج اشك چشم آسا
عجب سر تیز ایمش بالله پرتو ناخن دریا

نشئه لندجمی شراب آورده صور صورمه بکا
دست ساقیده دون ساغره صور صورمه بکا

ترك عشق ایلمه ممکنمیدر عاشق آلکیم
آنی وار آخره صور دیکره صور صورمه بکا

بنی آوارهٔ بزم ایده لی ای دل رقبا
نلر ایتمش او پری پیکره صور صورمه بکا

دیده دن کریه ایله نقشی خیالکمی کیدر
چوق یشامشدر او چشم تره صور صورمه بکا

رفتار یاری روح روان سویلرم سکا | حسن نکاری پیکر جان سویلرم سکا
چشمک خفیجه عاشقه ایلرمش التفات | اول حالی بن کوررسم اینان سویلرم سکا
سن رشک مهری کاهیجه خورشیده بکزدوب | کون کبی آشکاره یلان سویلرم سکا
شول برقولک که ملتفتک ایدی برزمان | جورکله شمدی حالی یان سویلرم سکا

بن حال زار پرتونا کامی سودیکم
کاهی عیان وکاهی نهان سویلرم سکا

دبیرستان خم صهبا حکم خواجه اب مینا | فلاطون کودک زانونشین مکتب مینا
بهای کمر داج جواهر عقله دیرر یاقوت | دکل سود وزیان داد وستد در مطلب مینا
فلکده رهمنشینی شمس مهمان سرخوانی | عجبمی کون کبی روشن اولورسه کوکب مینا
بریده شاخ زهد خشکی سرسبز ایلین ملدر | دیرن نشو ونما کتانه مهتاب شب مینا

خم می خاور شمس حقیقت کن بکا پرتو
بجا اولمز دیمک صهبایه ماه نخشب مینا

زهر قاتل نوش جان اکسیر درسنمز بکا | مرک ناکه داروی تدبیر درسنمز بکا
هرمژم فوارهٔ خون اولدیغندن ماعدا | هربری تیر قضا تأثیر درسنمز بکا
فرقتکله سرتسر کلزار آتشزار در | نغمهٔ نی نالهٔ شبکیر درسنمز بکا
بولدی صورت سوبسوای بت خیالک ایلچون | خانهٔ دل دیر پرتصویر درسنمز بکا

پرتو اقبالنه صد الحمد همبزمنک
نوجوان بخت جانا پیر درسنمز بکا

ای شه عاشق کش استرسک که نام اولسون سکا | جان وسرفتراک زیب احتشام اولسون سکا
الفتکله کوکلمک دویدم پریشان اولدیغن | بخت واروندن ای کاکل سلام اولسون سکا
التفاتی کمدی شمشیرنکه دیرسم نوله | ایچدیکک خون دل ای خونی حرام اولسون سکا
دادوبیداد ایت قارشیمه بعدازین دلکشوری | وجه سربستیت اوزره التزام اولسون سکا

هیچ اینانمم بویله دام ودانه ایله پرتوا

دیوان پرتو

حرف الالف

حالن ای افتاده دوشدکچه بیان لازم سکا
عرضحال اول شاهه ویرکم هر زمان لازم سکا

بلبل شیدای کل رخسار و لیلی زلف ایسک‌ک
تا سر مجنونده ای دل آشیان لازم سکا

یاد لعلی ره چرورلک ایدر وقت فراق
کرریاضتکشده اولسک قوت جان لازم سکا

ای دل سوزان نیچون پروانه‌وش خاموشسن
نامنی بلبل قومش اول کل نغان لازم سکا

سنکه فرمانران اقلیم نزاکتسن شها
پرتو آسا بر ندیم نکته دان لازم سکا

نسیم عشق عجب ویردی پیام سکا
خلاصه مائلم ای سرو خوش خرام سکا

فلک عداوتی ترک ایت هدیه‌م ایله قبول
که تیر آهمی کوندررشهم سلام سکا

هلالی قاشکه تشبیهی ایده‌مم تسلیم
یا بدر تام نیجه بکزه‌سن تمام سکا

اسیر بندن سرزلفک ایت دل زارم
امان مرحمت ایتمه بو دررجام سکا

کوکل چو قیس بیابان نورد عشق اولسک
براویله کوزلری آهو اولورمی رام سکا

زبان پرتوی بیهوده ایلمه خاموش
لسان حال ایله ده عرض ایدر مرام سکا

رفتاده

Perteo Paşa, Mehmed
Divān